



Plan operativo y presupuesto global FY13  
de la ICANN  
Año Fiscal que finaliza el 30 de junio de  
2013

**ÍNDICE**

1. Introducción.....	2
2. Sinopsis Estratégica .....	4
3. Plan Operativo y Presupuesto .....	6
3.1 Funcionamiento.....	7
3.2 Procesamiento de solicitudes de Nuevos gTLD .....	75
4. Fondos de reserva .....	88
5. Apéndice.....	89

## 1. Introducción

Esta versión preliminar del presupuesto FY13 establece el enfoque propuesto para los esfuerzos y los compromisos organizativos del próximo año fiscal. Esta propuesta será modificada como resultado de la retroalimentación de la comunidad y de la Junta directiva de la ICANN, y será considerada para adopción en el mes de junio del 2012, durante la reunión que la ICANN celebrará en Praga.

Se solicita la retroalimentación de la comunidad para asegurar que las prioridades sean establecidas correctamente y que los recursos sean asignados de forma apropiada. El Presupuesto preliminar FY13 —para el año fiscal que comienza el día 1 de julio de 2012 y finaliza el día 30 de junio de 2013—, fue elaborado de acuerdo al proceso de planificación estratégica en evolución de la ICANN, del cual se derivaron las prioridades FY13, así como las áreas de enfoque para la comunidad y el personal.

<b>Prioridades para FY13</b>
Ejecutar el seguimiento del contrato de la IANA
Lanzar el Programa de nuevos gTLD (dominios genéricos de nivel superior)
Garantizar la excelencia en la gestión de la estabilidad y seguridad del DNS (Sistema de nombres de dominio), las direcciones y parámetros de IP.
Desarrollar el cumplimiento contractual
Fortalecer la globalización de las operaciones
Mejorar la infraestructura, los procesos y los sistemas para que sean más efectivos y eficaces
Integrar las recomendaciones del ATRT (Equipo para la revisión de responsabilidad y transparencia) a la cultura diaria
Permitir la participación efectiva y constructiva del GAC en la etapa temprana del proceso de desarrollo de políticas
Apoyar eficazmente las actividades de las SO/AC y de la Junta directiva
Involucrar a nuevas partes interesadas en el modelo de múltiples partes interesadas
Respaldar el compromiso de cumplimiento del orden público con la comunidad
Avanzar en la política y procedimientos de la base de datos WHOIS
Evolucionar en las reuniones de la ICANN - trabajo continuo sobre Participación y compromiso, junto con el equipo de reuniones y el PPC (Comité de participación pública) que incluye: los servicios de idiomas, la cantidad y tipos las varias reuniones de la ICANN, así como los lugares donde se realizan

El proceso de presupuesto y su resultado formalizado en este documento tienen por finalidad establecer una descripción detallada y documentada de las actividades operacionales del

próximo año fiscal y sus repercusiones financieras. El presupuesto tiene que ser generado con los detalles suficientes como para permitir una supervisión adecuada de las actividades durante el año, a la vez que comprendiendo la flexibilidad que se requiere para manejar una realidad que siempre es diferente a lo previsto.

De acuerdo con nuestro modelo de múltiples partes interesadas, este presupuesto es el resultado de los aportes de los grupos de unidades constitutivas, las partes interesadas, la Junta directiva y el personal de la ICANN. La participación de las varias partes interesadas de la ICANN en el proceso de desarrollo del plan operativo y presupuesto constituye una piedra angular para el éxito del modelo de múltiples partes interesadas. Por tanto, es una prioridad absoluta que subyace al proceso de elaboración del presupuesto y necesita ser continuamente mejorada, refinada y ampliada, a la vez que se tiene en cuenta la eficacia del proceso a fin de garantizar la entrega adecuada y oportuna.

El presupuesto del año fiscal 2013 ha sido establecido sobre la base de una continuación de las operaciones en curso llevadas a cabo para alcanzar los objetivos estratégicos de la organización. Se espera que contenga un número creciente de actividades y proyectos impulsados por la aceleración de las iniciativas existentes o el inicio de nuevos proyectos: la implementación de la gestión de variantes de IDN, la mejora de las capacidades multilingües, las mejoras en los procesos de cumplimiento, los proyectos de Whois, así como el incremento de recursos operativos para operar los nuevos dominios de nivel superior a medida que los mismos sean delegados durante el curso del año fiscal.

## 2. Sinopsis Estratégica

La planificación estratégica requiere de la participación de la comunidad en el proceso de desarrollo, a fin de garantizar que el Plan estratégico refleja las necesidades de las múltiples partes interesadas y que respalda la misión y valores centrales de la ICANN. Para el Plan estratégico preliminar 2012-2015, los objetivos incluyen perfeccionar y ampliar las métricas utilizadas para asegurar que las iniciativas estratégicas sean debidamente priorizadas, evaluadas y medidas para resultar exitosas; y la profundización de la relación entre el Plan estratégico y el Presupuesto operativo.

En el próximo año fiscal, la ICANN planea incluir una correlación entre la misión, los objetivos estratégicos y las metas a fin de aclarar, consolidar e ilustrar esta relación. Al elaborar los Planes estratégicos 2013-2016, la ICANN incluirá la narrativa para ilustrar cómo la misión y los valores centrales se traducen en objetivos estratégicos, respaldando dicha narrativa con proyectos específicos. Vamos a reestructurar el resumen de una página de las cuatro áreas de enfoque estratégico, hacia una ilustración más clara de la forma en que nuestra misión y valores centrales impulsan los objetivos estratégicos y los proyectos que lograrán estos objetivos.

El proceso de planificación de la ICANN está siendo continuamente refinado a medida que nos desarrollamos como organización y crecemos tanto en cantidad como en alcance. El objetivo es maximizar la participación efectiva de la comunidad, a la vez que se equilibran sus prioridades y los objetivos estratégicos a largo plazo. La evidencia de este proceso en el trabajo incluye la participación efectiva de la comunidad en las conversaciones orientadas al Plan estratégico, al Marco de trabajo FY13, a la labor en las sesiones de máxima prioridad y a la revisión continua del proceso de solicitud presupuestaria de las SO/AC en las dos reuniones públicas de la ICANN a celebrarse este año.

Como recordatorio del proceso de planificación, el Plan estratégico está elaborado con aportes de la comunidad, generalmente entre los meses de julio y febrero. El desarrollo del Marco para el presupuesto comienza a mediados de año fiscal, con la participación de la comunidad y el establecimiento de objetivos; y el Presupuesto operativo se publica antes o el día 1 de mayo de cada año, para la revisión final por parte de la comunidad. Los estatutos de la ICANN requieren que la versión preliminar del presupuesto anual sea publicada 45 días antes de adoptarse el presupuesto, a fin de permitir la retroalimentación por parte de la comunidad.

El Presupuesto operativo que define los objetivos y prioridades de la ICANN se presentará a la Junta directiva para su aprobación en la próxima reunión pública de la ICANN, a celebrarse en Praga.

En el siguiente enlace se ofrece información adicional acerca del proceso de planificación que la ICANN utiliza para elaborar sus Planes estratégicos y operativos:

<http://www.icann.org/en/about/planning>.

## Nueva estructura de la ICANN para el proceso de Presupuesto FY13



A fin de mantener una clara separación entre las operaciones de la ICANN y el proceso de solicitud de nuevos gTLD, a partir de un punto de vista de control operativo y financiero, la Corporación de la ICANN ahora incluye dos componentes separados: Operaciones, que corresponde a las operaciones existentes de la ICANN, compuesta por una labor Principal y por Proyectos; y por el procesamiento de solicitud de nuevos gTLD, que incluye los ingresos (tarifas) y costos (procesamiento, riesgo, desarrollo histórico) relacionados con los nuevos gTLD.

Esta estructura fue establecida en enero de 2012. Se utilizará hasta que el Procesamiento de las solicitudes de nuevos gTLD haya sido completado y todos los fondos sean reconocidos como gastos y los fondos restantes sean dispuestos conforme la decisión de la Junta directiva a formularse con el aporte de la comunidad. Aunque ambos componentes comparten la supervisión de la Gerencia ejecutiva, los servicios de infraestructura y apoyo, los mismos se diferencian operativamente por tener:

- Libros de contabilidad separados/dedicados
- Cuentas bancarias separadas/dedicadas
- Fondos de inversión separados/dedicados
- Formatos de presentación de informes separados/dedicados
- Recursos operacionales separados/dedicados

### 3. Plan Operativo y Presupuesto

[en miles de dólares estadounidenses]	PRESUPUESTO FY12 ADOPTADO			PREVISIÓN FY12			PRESUPUESTO PRELIMINAR FY13		
	División operaci	Solicitud nuevos gTLD *	ICANN Global	División operaci	Solicitud nuevos	ICANN Global	División operaci	Solicitud nuevos gTLD *	ICANN Global
Ingreso tradicional	69,758	-	69,758	70,760	-	70,760	78,870	-	78,870
Tarifa de solicitud nuevos gTLD		27,565	27,565		19,197	19,197		60,878	60,878
<b>Ingresos</b>	<b>\$69,758</b>	<b>\$ 27,565</b>	<b>\$97,323</b>	<b>\$70,760</b>	<b>\$ 19,197</b>	<b>\$ 89,957</b>	<b>\$ 78,870</b>	<b>\$ 60,878</b>	<b>\$ 139,748</b>
Personal	28,055	1,900	29,955	26,267	1,747	28,014	30,958	3,731	34,689
Viajes y reuniones	12,263	-	12,263	13,226	41	13,267	11,387	104	11,491
Servicios profesionales	21,738	10,692	32,430	14,834	8,527	23,361	20,663	30,030	50,693
Gastos administrativos	7,947	1,528	9,475	8,296	170	8,466	10,880	340	11,220
Solicitudes especiales de la comunidad	597	-	597			-	536	-	536
<b>Gastos operativos</b>	<b>\$70,600</b>	<b>\$ 14,120</b>	<b>\$84,720</b>	<b>\$62,623</b>	<b>\$ 10,485</b>	<b>\$ 73,108</b>	<b>\$ 74,424</b>	<b>\$ 34,205</b>	<b>\$ 108,629</b>
Costos de cuentas incobrables	900	-	900	755	-	755	400	-	400
Depreciación	1,800	-	1,800	1,856	-	1,856	2,400	-	2,400
<b>Ingresos operativos/ (Pérdida)</b>	<b>\$ (3,542)</b>	<b>\$ 13,445</b>	<b>\$ 9,903</b>	<b>\$ 5,526</b>	<b>\$ 8,712</b>	<b>\$ 14,238</b>	<b>\$ 1,646</b>	<b>\$ 26,673</b>	<b>\$ 28,319</b>
Contingencias	2,500	-	2,500			-	3,720	-	3,720
<b>Cambio en activos netos</b>	<b>\$ (6,042)</b>	<b>\$ 13,445</b>	<b>\$ 7,403</b>	<b>\$ 5,526</b>	<b>\$ 8,712</b>	<b>\$ 14,238</b>	<b>\$ (2,074)</b>	<b>\$ 26,673</b>	<b>\$ 24,599</b>
Ingresos por inversiones / (Pérdida)	2,600	-	2,600	276	-	276	1,000	-	1,000
<b>Neto de actividades de inversión</b>	<b>\$ 2,600</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 2,600</b>	<b>\$ 276</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 276</b>	<b>\$ 1,000</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,000</b>
Contribución de la ICANN - Apoyo a solicitantes de nuevos gTLD	-	-	-	-	-	-	(2,000)	-	(2,000)
Reserva para riesgos de nuevos gTLD	-	(9,817)	(9,817)	-	(6,836)	(6,836)	-	(21,680)	(21,680)
Costos históricos	4,090	(4,090)	-	2,846	(2,849)	(3)	9,033	(9,033)	-
<b>Cambio en activos netos</b>	<b>\$ 648</b>	<b>\$ (462)</b>	<b>\$ 186</b>	<b>\$ 8,648</b>	<b>\$ (973)</b>	<b>\$ 7,675</b>	<b>\$ 5,959</b>	<b>\$ (4,040)</b>	<b>\$ 1,919</b>

Figura 3-0 Presupuesto y previsión FY12 vs. Presupuesto preliminar FY13

\* Las cifras de procesamiento de solicitudes de los nuevos gTLD de esta tabla corresponde al escenario de "500 solicitudes recibidas." El punto de vista de varios años de este escenario aparece en la página 61. En la página 62 y subsiguientes se proporcionan escenarios adicionales. Los comentarios sobre las principales variaciones por subtítulo del Estado de resultados presentado arriba, se proporcionan en la sección 3.2

### 3.1 Funcionamiento

Tal como se mencionó anteriormente, las operaciones de la ICANN están conformadas por el enfoque funcional y el estado de resultados, que muestra las pérdidas y ganancias de cada ejercicio fiscal.

Las áreas funcionales han estado tradicionalmente compuestas por actividades organizacionales principales y multifuncionales. En los últimos años, la ICANN ha puesto más énfasis en destacar los proyectos (grandes esfuerzos de carácter temporal, realizados para crear un producto, servicio o resultado) sobre los cuales la Junta directiva y/o la comunidad han solicitado al personal trabajar, en cualquier año fiscal. Tanto la labor principal como los proyectos se pueden reflejar dentro de un área funcional.

En la primera parte de esta sección, proporcionaremos un resumen del trabajo en cada una de las áreas funcionales básicas de operación, así como también destacaremos los proyectos propuestos que se han derivado de las prioridades FY13 comunicadas en el Marco conceptual y de trabajo para FY13 o aquellos sugeridos ya sea por el Junta directiva o por la comunidad, en los debates de este año.

A continuación se resume el Enfoque funcional de las actividades principales:

## 3.1.1 Enfoque funcional

**Gastos operativos desde un Enfoque funcional (en miles de dólares estadounidenses)**

Actividades organizativas	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuest o FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
0-Programa de nuevos gTLD *	-	4,343	5,516	n/a	n/a
1-Proyectos de partes interesadas *	5,279	-	-	n/a	n/a
2-Programas de IDN	2,938	1,587	1,767	1,351	85.1%
3-Mejoras en IANA y operaciones tecnológicas	7,127	6,412	7,033	715	11.2%
4-Operaciones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR)	9,153	7,978	8,724	1,175	14.7%
5-Cumplimiento contractual	6,090	3,816	4,799	2,274	59.6%
6-Logística de reuniones principales	6,422	5,615	5,989	807	14.4%
7-Apoyo a la comunidad	9,081	8,376	9,373	705	8.4%
8-Apoyo al desarrollo de políticas	7,161	6,595	7,572	566	8.6%
9-Compromiso mundial y aumento de participación internacional	9,215	7,779	8,718	1,436	18.5%
10 - Efectividad y excelencia de la organización	556	504	466	52	10.3%
11-Defensor del pueblo	422	329	457	93	28.3%
12-Apoyo a la Junta directiva	3,862	3,191	3,783	671	21.0%
13-Apoyo al Comité de nominaciones (NomCom)	864	848	844	16	1.9%
14-Funcionamiento del DNS	2,592	2,307	2,514	285	12.4%
15-Revisiones organizacionales	3,662	2,943	3,045	719	24.4%
<b>Gastos operativos totales</b>	<b>74,424</b>	<b>62,623</b>	<b>70,600</b>	<b>11,801</b>	<b>18.8%</b>

Figura 3-1 –Gastos operativos desde un enfoque funcional

\* A medida que el Programa de nuevos gTLD alcanza la etapa de procesamiento de solicitudes y es transferido a un componente separado, la categoría de actividades organizacionales de Proyectos de partes interesadas absorberá la mayoría de las iniciativas relacionadas con los TLD (dominios de nivel superior).

## 1. Proyectos de partes interesadas e implementación de políticas

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
1-Proyectos de partes interesadas <sup>*</sup>	5,279	-	-	n/a	n/a

El grupo de Relaciones de partes interesadas cubre una amplia gama de actividades, brindando funciones de supervisión y coordinación del apoyo al desarrollo de políticas, implementación de políticas y relaciones con las partes contratadas. También está incluida la gestión de varios proyectos y actividades programáticas principales.

Esta nueva actividad funcional es considerada como un agregado importante de las actividades para divulgar y analizar. En años anteriores, tales actividades estaban principalmente incluidas bajo la preparación de los nuevos gTLD, el apoyo a políticas, el apoyo a la comunidad y la participación a nivel mundial.

Sobre una base cotidiana, esta área funcional incluye el apoyo para las reuniones de grupos de partes interesadas, el desarrollo y la revisión de propuestas, la revisión y el análisis de los aportes recibidos en los procesos de comentario público, la ejecución de los estudios u otros trabajos preliminares necesarios para informar a estas actividades y la actualización de la comunidad respecto al trabajo en curso.

Estas actividades están diseñadas para cumplir con el enfoque estratégico de las áreas de competencia, confianza del consumidor y elección del consumidor. Es importante que estas actividades se realicen de una manera que respalde la misión y los valores centrales de la ICANN; y la estabilidad y la seguridad del DNS.

Las actividades clave anticipadas en FY13 incluyen:

- Plan de trabajo para la segunda ronda de solicitudes.** Esto incluye la implementación y planificación de las revisiones del Programa de nuevos gTLD, dando lugar a una ronda de solicitudes subsiguiente. La ICANN se ha comprometido a revisar los procesos de solicitud y de evaluación, los efectos del programa sobre las operaciones de la zona raíz y la eficacia de los mecanismos de protección de derechos que se han implementado. Esto requiere el desarrollo de procedimientos para revisar la primera ronda de solicitudes y el establecimiento de metas que deben cumplirse antes de iniciar la segunda ronda. El objetivo es ofrecer una mayor seguridad a la comunidad, y es importante para cumplir con la misión de la ICANN de una mayor competencia y elección en el espacio de gTLD.

- **Centro de información de marcas.** El Centro de información de marcas apoyará los mecanismos de protección de derechos en los registros de nuevos gTLD, para las registraciones de segundo nivel (luego de la delegación). El trabajo de implementación continuará en FY13, conllevando a la compleción de la construcción y el lanzamiento de servicios del Centro de información, para los titulares de los derechos y los registros. Se espera que la implementación incluya una fase de prueba para los usuarios de la comunidad durante el año fiscal. Una vez iniciados los servicios del Centro de información de marcas de manera exitosa, la responsabilidad de la relación y las operaciones de dicho Centro serán transmitidas al grupo de Coordinación de registros.
- **Mecanismos de protección de derechos.** La implementación de mecanismos adicionales de protección de derechos post delegación tomará lugar. Estos esfuerzos incluyen el trabajo con la comunidad para desarrollar una política eficaz y viable, así como normas administrativas y la contratación de uno o más proveedores de URS (Sistema uniforme de suspensión rápida). La implementación del Procedimiento para la resolución de disputas de marcas post delegación (PDDRP) y del Procedimiento de resolución de disputas por restricción del registro (RRDRP) requiere garantizar proveedores calificados para administrar los procedimientos, así como trabajar con los proveedores y otros actores para crear las normas y procedimientos necesarios. También incluirá el diseño y construcción del Sistema de informe de problemas de restricciones del registro (RRPRS) especificado en la Guía para el solicitante.
- **Programa Whois.** Este esfuerzo representa la coordinación de las diversas áreas de trabajo hacia la promoción de la exactitud en los datos de Whois. Estas actividades incluyen la implementación de las recomendaciones del Equipo de revisión de Whois con respecto a las medidas para aumentar la precisión, los estudios cuidadosamente elaborados para informar la implementación de tales recomendaciones y para brindar una hoja de ruta para las nuevas iniciativas en la exactitud de Whois, el trabajo técnico sobre el protocolo de Whois y la síntesis de las actividades de cumplimiento contractual y presentación de informes.
- **Aceptación de TLD.** El objetivo del proyecto es aumentar la conciencia respecto a los problemas de aceptabilidad existentes con la adición de nuevos TLDs (IDN y ASCII) en el espacio de aplicación. El trabajo se centra en proporcionar información y herramientas para que los problemas pueden ser abordados de manera eficiente en cuanto a tiempos y costos.
- **Similitud en las cadenas de caracteres.** Este es un proyecto relevante para ambos gTLDs y ccTLDs (dominios de nivel superior con código de país) dado que la retroalimentación indica que se requieren directrices adicionales en esta área. Se requiere examinar los actuales procedimientos de evaluación de similitud de cadenas de caracteres establecidas, realizar análisis y formular recomendaciones para procesos adicionales a fin de alcanzar el objetivo de una serie de propósitos establecidos como requisitos de similitud de cadenas de caracteres para todos los TLDs.

- **Elaboración de especificaciones para la custodia de datos en el IETF.** El proyecto seguirá el desarrollo de una especificación para la custodia de datos en la IETF (Fuerza de trabajo en ingeniería de Internet), en forma paralela al lanzamiento de los nuevos gTLDs.

BORRADOR

## 2. Nombres de dominio internacionalizados

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
2-Programas de IDN	2,938	1,587	1,767	1,351	85.1%

En FY13 existirá un enfoque sobre varias iniciativas relacionadas con los Nombres de dominio internacionalizados (IDN), tal como los procedimientos para la gestión de variantes de IDN para la zona raíz, el funcionamiento y revisiones continuas del proceso de Avance acelerado de IDN y el apoyo a los debates sobre política.

Se espera que el compromiso de recursos para el presupuesto FY13 sea de \$2,9 millones de dólares estadounidenses —o el 85,1 por ciento sobre lo presupuestado en FY12—, y que refleje los recursos necesarios para los programas de nuevos IDN. El aumento surge principalmente a partir del programa de variantes de IDN con: (i) alrededor de \$1 millón de dólares estadounidenses en servicios profesionales para estudios, investigación, desarrollo del proceso; y (ii) \$0,4 millones de dólares estadounidenses asociados a gastos de viaje para el personal, expertos en la materia y paneles de revisión.

Esto será asignado a través de las siguientes actividades:

- Gestión de variantes de IDN.** Este trabajo permite el desarrollo de procedimientos para la gestión de las variantes para la zona raíz. El conjunto de actividades incorpora un alto nivel de participación de la comunidad para que los resultados sean informados mediante la pericia de expertos de todas las regiones. Los estudios y consultas están diseñados para informar los procesos para la creación de una regla de generación de etiquetas establecida para la zona raíz, así como las medidas necesarias para apoyar una buena experiencia del usuario en la implementación de TLDs de nombres de dominio internacionalizados.
- Proceso de Avance acelerado de Dominios de nivel superior con código de país de Nombres de dominio internacionalizados (IDN ccTLD).** La ICANN continuará aceptando y procesando solicitudes de IDN ccTLD para el proceso de Avance acelerado de IDN. En forma adicional, se realizará la segunda revisión anual, conforme lo especificado en la versión final del Plan de implementación.
- Implementación de protocolo.** Fomentar la aplicación de los nuevos protocolos en la comunidad del DNS y medir la penetración de la implementación y su eficacia en "hacer funcionar" los IDNs.

- **Desarrollo de políticas.** Supervisar el desarrollo de las recomendaciones de la ccNSO (Organización de apoyo para nombres de dominio con código de país) para las políticas generales de selección de cadenas de caracteres de IDN ccTLD y la implementación de estas recomendaciones. Esto implica la presentación de informes y la identificación de una política viable para la selección y la delegación de IDN ccTLDs asociados con los territorios listados en la norma ISO 3166-1 (IDN ccTLDs) dentro del marco de la IDN ccPDP (Proceso de desarrollo de políticas de códigos de país para nombres de dominio internacionalizados).

### 3. Mejoras en la IANA (Autoridad de números asignados en Internet y operaciones tecnológicas)

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
3-Mejoras en IANA y operaciones tecnológicas	7,127	6,412	7,033	715	11.2%

En FY13, el Departamento de la IANA se estará desarrollando e implementando una serie de nuevos informes que son requeridos en forma contractual con el Departamento de comercio. Estos informes requieren numerosas consultas con la comunidad, especialmente los Registros regionales de Internet (RIRs), la IETF, la ccNSO y la GNSO (Organización de apoyo para nombres genéricos), así como el desarrollo de nuevas herramientas para analizar los datos relacionados con la prestación de las funciones de la IANA. Además de los nuevos requisitos para la presentación de informes, se planean otros proyectos y herramientas para automatizar el procesamiento de los pedidos de parámetros de protocolo, la segunda versión del Sistema de gestión de la zona raíz para hacer más eficiente la creación de nuevos gTLDs de principio a fin y los mecanismos para asegurar las comunicaciones entre el Departamento de la IANA y de los solicitantes. Los proyectos mencionados son en forma adicional a mantener la infraestructura existente y las operaciones de una manera robusta y segura. La ICANN se está enfocando en la excelencia en el desempeño de todas las actividades realizadas por el departamento de la IANA y continúa invirtiendo en el Programa de excelencia de negocios basado en el estándar europeo EFQM (Modelo europeo de excelencia empresarial).

En FY13 se requieren recursos presupuestarios por \$7,1 millones de dólares estadounidenses, con un incremento del 11 por ciento respecto a la previsión de FY12, para apoyar la operación continua así como la implementación de nuevas políticas y servicios conforme lo definido por la IETF, los RIRs, la ccNSO y el Departamento de comercio.

El enfoque en FY13 sobre este departamento, tal como se refleja por su ubicación como una de las cuatro áreas estratégicas para la ICANN, será el siguiente:

- Aumentar la transparencia en cuanto al origen de las políticas y los procedimientos relacionados con las funciones de la IANA mediante la publicación de las explicaciones pertinentes sobre la ICANN y el sitio web del departamento de la IANA
- Desarrollo y publicación de los estándares de desempeño
- Elaboración y publicación de las instrucciones del usuario, incluyendo los requisitos técnicos para cada de las funciones correspondientes a la IANA
- Establecer un Proceso de resolución de reclamos del servicio al cliente, en colaboración con la NTIA (Administración nacional de telecomunicaciones e información) y otras partes interesadas
- La inversión continua en la automatización de los procesos manuales de gestión de transacciones
- Realizar revisiones externas del software RZM de la función de la IANA así como de los procesos de recursos de numeración y parámetros de protocolo
- Revisar los procesos para implementar el Marco de interpretación para las resoluciones de delegación y redelegación de los ccTLD, recomendadas por la ccNSO y adoptadas por la Junta directiva de la ICANN.

#### 4. Operaciones de Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad (SSR)

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
4-Operaciones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR)	9,153	7,978	8,724	1,175	14.7%

En el FY13, los recursos presupuestarios requeridos para respaldar las actividades SSR se estiman en \$9,1 millones de dólares estadounidenses, con un 14% de aumento con respecto a la previsión de FY12. El aumento en SSR para FY13 se debe a la continua colaboración y participación en las siguientes actividades:

- Trabajar con el Departamento de tecnologías de la información (IT) de la ICANN en la mejora de la infraestructura interna, mejoras de seguridad de la red y prácticas de dispositivos móviles
- Implementar las recomendaciones del Equipo de revisión de la seguridad, estabilidad y flexibilidad
- Apoyar los esfuerzos de flexibilidad de la raíz, la expansión de la raíz-L y los ejercicios de contingencia con los socios
- Formación en capacidades del DNS con los operadores de ccTLD, los organismos de orden público y la comunidad de seguridad operacional (incluida la Interpol, la Iniciativa de delincuencia informática de la Commonwealth y otros socios de la comunidad)

- Realizar evaluaciones del Marco de gestión de riesgos del DNS sobre la base de las recomendaciones del grupo de trabajo a nivel de la Junta directiva y la influencia del Grupo de trabajo para el análisis de la seguridad y estabilidad del sistema de nombres de dominio (DSSA WG) impulsado por la comunidad
- Continuación de actividades de compromiso y adopción de las Extensiones de seguridad para el sistema de nombres de dominio (DNSSEC) con los operadores de TLD, registradores, ISPs y empresas; ceremonias de entrega de clave y apoyo a parte de trabajo del SSAC (Comité asesor de seguridad y estabilidad) para el despliegue de claves
- Apoyar al Programa de IDN con la siguiente fase del proyecto de variantes de IDN
- Apoyar la seguridad de las Operaciones de gTLD (TAS, acierto digital y otra seguridad del sistema)
- Implementar los objetivos contenidos en el Marco de SSR FY13 después de su aprobación por parte de la comunidad y de la Junta directiva
- Seguir las mejores prácticas para la seguridad de la información interna y las operaciones de red
- Mejoras de seguridad física en Los Ángeles, Bruselas y otras locaciones de las oficinas de la ICANN
- Celebrar en FY13 el 4to Simposio mundial de SSR del DNS, en colaboración con el Grupo de trabajo contra la suplantación de identidad (*anti-phishing*)
- Apoyar a Global Partnerships y a los vicepresidentes regionales en la representación de la ICANN
- Proporcionar liderazgo de pensamiento y experiencia según sea solicitado por otros en el ecosistema de Internet, como en la actualización de los riesgos del DNS del Departamento informático, y participar en eventos tales como el Foro de gobernanza de Internet.

## 5. Cumplimiento contractual

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
5-Cumplimiento contractual	6,090	3,816	4,799	2,274	59.6%

En el FY13, los recursos presupuestarios para el Cumplimiento contractual se estiman en \$6,1 millones de dólares estadounidenses, alrededor de 60% más que lo previsto en FY12. Esto se debe principalmente a: (i) el aumento de la plantilla del departamento de Cumplimiento de un promedio de 9 FTE (Equivalente a tiempo completo) en FY12, a 15 FTE en FY13 por aproximadamente \$1,1 millones de dólares estadounidenses; (ii) la auditoría de cumplimiento por \$0,5 millones de dólares estadounidenses; (iii) el aumento de los costos legales asignados por \$0,4 millones de dólares estadounidenses; (iv) el aumento de otros gastos generales por \$0,3 millones de dólares estadounidenses. El aumento demuestra el compromiso continuado de la ICANN para **"fortalecer la función de Cumplimiento contractual y sus operaciones; así como establecer claras medidas de desempeño y para mejorar la comunicación y la presentación de informes a la comunidad"**.

El trabajo en FY13 se centrará en las siguientes áreas:

- Continuar con el crecimiento de los recursos de cumplimiento en cantidad y experiencia para: 1) mejorar las operaciones, con un mayor seguimiento e imposición proactiva del cumplimiento de contratos y políticas; 2) participar y colaborar en forma proactiva con los registradores a fin de mejorar el cumplimiento y reducir los reclamos; y 3) promover una cultura de cumplimiento y aumentar la sensibilidad hacia el cumplimiento entre las partes contratadas, a través de actividades de divulgación mundial
- Además y para apoyar una mayor función de Cumplimiento contractual, se prevén recursos para otros departamentos de la ICANN, tal como los equipos de coordinador de registros y registradores, el departamento legal (y de los servicios jurídicos externos), el departamento de Tecnologías de la información, Finanzas, Seguridad y Políticas
- Continuar el esfuerzo para estandarizar las operaciones, sistemas y herramientas para la eficiencia y eficacia. Esto incluye la automatización adicional en el procesamiento y seguimiento de los reclamos, el despliegue de una herramienta interna de colaboración, mejoras a los sistemas actuales para reflejar el proceso y plantillas de Cumplimiento contractual, el lanzamiento de un programa para reemplazar los actuales sistemas de aceptación de reclamos y el esfuerzo continuado en la preparación de los nuevos gTLD
- Comunicar, desarrollar y poner en práctica el plan para una robusta estrategia de riesgo y auditoría

- Desarrollar indicadores de desempeño para las operaciones principales y mejorar y entregar comunicaciones y presentación de informes a la comunidad, sobre la base de los hechos.

BORRADOR

## 6. Logística de Reuniones Centrales

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
6-Logística de reuniones principales	6,422	5,615	5,989	807	14.4%

La ICANN trabaja en colaboración con su comunidad de múltiples partes interesadas para fortalecer la participación regional y mundial en los procesos de la ICANN. Las reuniones públicas internacionales de la ICANN facilitan tanto la interacción presencial como a distancia entre un número creciente de participantes internacionales.

El aumento en los costos de \$0,9 millones de dólares estadounidenses está principalmente impulsado por: (i) el aumento de los recursos del Departamento de reuniones, desde un promedio de 11 FTE a un promedio de 15 FTE para permitir un aumento en el tamaño y la complejidad de las reuniones (1 FTE) y la implantación de la política de idiomas (3 FTE) por un total de \$0,5 millones de dólares estadounidenses; (ii) el aumento de los costos de IT relacionados con la infraestructura audiovisual en las reuniones, de \$0,3 millones de dólares estadounidenses; (iii) el aumento de los costos de servicios de idiomas debido al aumento del volumen de traducciones e interpretaciones, de aproximadamente \$1,2 millones de dólares estadounidenses; (iv) el costo de una contingencia para reuniones, de \$0,3 millones de dólares estadounidenses, parcialmente compensado por (v) la ausencia de los costos relativos a la 3ra reunión de la ICANN incurridos durante la reunión, de aproximadamente \$1,5 millones de dólares estadounidenses (con la mayor parte de los costos de preparación ocurriendo en los meses de mayo/junio, durante FY13).

El presupuesto incluye los costos previstos para las ubicaciones de abril que están siendo consideradas, y la locación de Toronto para el mes de octubre. El presupuesto para FY13 incluye los gastos de personal para el equipo de planificación de reuniones a tiempo completo, así como los gastos de los servicios profesionales necesarios tanto para el apoyo audiovisual como para otras reuniones. Los gastos de viaje para el equipo de planificación de reuniones —incluyendo las visitas previas a la reunión—, están incluidos. Los gastos de viaje para los miembros de la Junta directiva, para otro personal y miembros respaldados de la comunidad están cubiertos en otros lugares.

En respuesta al aumento general de los costos para la realización de las reuniones públicas de la ICANN, así como el aumento de solicitudes de financiación por parte de la comunidad en concepto de apoyo para viajes a dichas reuniones, el equipo de reuniones continuará sus esfuerzos para generar contribuciones a partir de patrocinadores que ayuden a compensar estos incrementos de costos. El presupuesto preliminar FY13 refleja una suma de

contribuciones de patrocinadores de \$800k (ochocientos mil dólares estadounidenses), correspondiendo a \$400k (cuatrocientos mil dólares estadounidenses) por reunión.

Las actividades en curso para el apoyo a las reuniones de la ICANN son:

- Realizar dos reuniones públicas de la ICANN en este año fiscal. Las actividades incluyen la selección del lugar, las negociaciones del contrato, la planificación logística, la infraestructura técnica y el desarrollo y respaldo de patrocinadores
- Centrarse en incrementar el profesionalismo de las reuniones de la ICANN a través de una mejor ejecución de la tecnología audiovisual, servicios simultáneos de interpretación y de escriba (taquigrafía), así como de la conectividad remota
- Facilitar el despliegue de las mejores herramientas para la participación a distancia que brinden a una cantidad creciente de miembros de la comunidad, la posibilidad de participación en los procesos de la ICANN
- Implementar el nuevo proceso de selección para emplazamiento de reuniones, elaborado por el Comité de participación y compromiso de la Junta directiva de la ICANN, el cual establece los procesos necesarios para identificar y seleccionar los lugares apropiados para realizar las reuniones públicas internacionales de la ICANN
- Apoyar un promedio de cinco reuniones adicionales solicitadas por la Junta directiva, el personal y las comunidades. Las actividades incluyen la selección del emplazamiento para las reuniones, las negociaciones de contratos, logística, arreglos audiovisuales, respaldo en el lugar y otras funciones relacionadas.
- Apoyo a las reuniones públicas de la ICANN y a otras reuniones, brindando una amplia gama de servicios de idiomas que incluyen la interpretación simultánea y servicios de taquigrafía en tiempo real, transcripción y traducción.

## 7. Respaldo de la comunidad

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
7-Apoyo a la comunidad	9,081	8,376	9,373	705	8.4%

En la actualidad, esta área funcional capta las funciones de apoyo más tradicionales que han sido diseñadas para proporcionar infraestructura básica para la participación de la comunidad en la ICANN, incluyendo la logística de las reuniones de la ICANN, los viajes de unidades constitutivas, los servicios básicos para los grupos de la comunidad, así como las solicitudes adicionales aprobadas para otras actividades y apoyo.

Los recursos necesarios para el apoyo de la comunidad en FY13 se han presupuestado en \$9 millones de dólares estadounidenses.

Al igual que en años fiscales anteriores, el presupuesto FY13 de la ICANN respalda una amplia infraestructura de capacidades y servicios para diversas partes de la comunidad de la ICANN. Esta infraestructura está diseñada para maximizar la capacidad de los grupos de la comunidad para participar en forma sustantiva en la elaboración de políticas, para participar activamente en las discusiones de la comunidad y para gestionar la gobernanza organizacional general.

Con el tiempo, las comunidades individuales y los diferentes departamentos de personal de la ICANN han solicitado o desarrollado herramientas útiles para promover estos objetivos. El presupuesto FY13 aborda estos elementos dispares de una manera integral.

Un objetivo permanente dentro de la comunidad y el personal es proporcionar los recursos adecuados para las Organizaciones de apoyo (SOs), Comités Asesores (ACs) y sus subgrupos. El presupuesto FY13 intenta capturar los diversos gastos dedicados a estas actividades, especialmente los servicios particulares que son proporcionados por las funciones de secretaría asignadas a grupos específicos para cada SO y AC, y de las necesidades y deseos de apoyo adicional por parte de diversos grupos en cada una de esas organizaciones.

**Servicios de idiomas:** La prestación de servicios de idiomas resulta esencial para una organización de múltiples partes interesadas a nivel mundial. Las reuniones, documentos e información deben estar accesibles en una variedad de idiomas. La ICANN se ha embarcado en una agresiva estrategia de dos años para mejorar sus programas multilingües. La estrategia tiene dos objetivos principales: hacer que la información sobre la ICANN y su trabajo esté accesible para las personas que hablan otros idiomas distintos al inglés, de manera que aumente la participación y la eficacia del modelo de múltiples partes interesadas; y hacer que la ICANN sea más eficaz como una organización global. La estrategia incluye dos componentes principales: proporcionar servicios de interpretación simultánea en los seis idiomas de las Naciones Unidas (UN), para las principales sesiones plenarios y sesiones del GAC celebradas en las reuniones públicas de la ICANN, así como algunas teleconferencias específicas de AC/SO; desarrollar la estructura de personal necesaria para garantizar el máximo nivel de precisión de la traducción documentos; desarrollar cinco versiones abreviadas del sitio web de la ICANN en inglés, centrándose en los elementos principales.

**Servicios técnicos:** Una capacidad crítica ofrecida a los miembros de la comunidad de la ICANN es el apoyo para que la conectividad regular de Internet y de teleconferencias respalde la gobernanza de la comunidad, el desarrollo de políticas y el intercambio de información en general, dentro de la comunidad. El personal de la ICANN ha continuado ampliando los servicios tales como teleconferencias más frecuentes y la capacidad de Adobe Connect, mientras mantiene los costos relativamente constantes. El presupuesto FY13 refleja un aumento de la capacidad del servicio ofrecido a los grupos de la comunidad y seguirá brindando apoyo conforme sea requerido por los grupos individuales de la comunidad. El presupuesto refleja la creciente comunidad y su necesidad de mayor apoyo, incluyendo las capacidades de participación a distancia en las reuniones públicas de la ICANN.

Apoyo para viajes: En FY13, la ICANN proporcionará apoyo para respaldar los viajes de aproximadamente 135 miembros de la comunidad a las reuniones públicas de la ICANN, de acuerdo con las directrices publicadas desarrolladas mediante la colaboración y retroalimentación de la comunidad. El propósito de la financiación para viajes continúa siendo aumentar la consciencia a nivel mundial respecto a la ICANN y su misión, incrementar los niveles de participación en los foros regionales e internacionales, así como apoyar a aquellos que ofrecen trabajo y liderazgo a la comunidad de la ICANN, pero de otro modo no podrían asistir a las reuniones públicas de la ICANN. El apoyo para viajes para los miembros de la comunidad está enfocado hacia los miembros seleccionados de las Organizaciones de apoyo y Comités asesores, así como a otros grupos de trabajo/partes interesadas. Los debates con la comunidad respecto al tamaño y administración de este recurso toman lugar en cada año fiscal.

Las actividades continuas incluyen:

Actualizar las directrices para viajes según sea necesario, con la retroalimentación recibida por parte de la comunidad y ofrecer informes oportunos posteriores a cada reunión, a los propósitos de transparencia;

Administrar y coordinar los viajes de las partes interesadas de la comunidad, incluyendo la reserva del transporte y alojamiento, así como el pago de dietas/viáticos y estipendios para los miembros de la comunidad seleccionados para viajar a las reuniones internacionales de la ICANN;

Según resulte apropiado, prestar asistencia para la obtención de visados para asistir a las reuniones internacionales de la ICANN;

Apoyar las necesidades de coordinación de los viajes para los grupos externos tales como el Comité de nominaciones y los equipos de revisión;

Solicitudes de servicios adicionales: En el segundo año de trabajo con la comunidad de la ICANN sobre las solicitudes presupuestarias adicionales (solicitudes de la comunidad para los servicios no cubiertos en el presupuesto tradicional de la ICANN), hemos progresado con un modelo piloto de trabajo y la matriz para evaluar las solicitudes adicionales que se reciban a partir de los diversos grupos de la comunidad, en FY13. Este modelo de trabajo permite que los criterios y justificaciones sean aplicados a cada solicitud. El personal de la ICANN seguirá trabajando con la comunidad para modificar este programa piloto para consolidar el proceso para FY14. Por lo demás, el proceso ha seguido el modelo de FY12, en cuanto a la oportunidad que fue ofrecida a cada unidad constitutiva y grupo de partes interesadas para presentar nuevas solicitudes de apoyo o actividades para su consideración en el proyecto de presupuesto FY13. Estas solicitudes fueron publicadas en la página web de la ICANN y el proceso fue discutido con los dirigentes de la comunidad, en Costa Rica. En el Apéndice se puede encontrar un resumen de todas las solicitudes presentadas —aquellas presentadas para ser incluidas en el presupuesto FY13, junto con aquellas que no están siendo actualmente consideradas como parte del presupuesto FY13 final—, y los comentarios sobre estas decisiones deben constituir parte de los comentarios públicos conjuntamente con el Presupuesto preliminar FY13 completo.

En el Apéndice, puede acceder a una tabla de resumen de todos los Presupuestos FY13 de las SOs/ACs.

## 8. Apoyo del desarrollo de políticas

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
8-Apoyo al desarrollo de políticas	7,161	6,595	7,572	566	8.6%

En FY13, la comunidad de la ICANN planea continuar produciendo un importante volumen de trabajo en cuanto al desarrollo de políticas. En ese sentido, la ICANN continúa dedicando importantes recursos para apoyar y gestionar sus procesos de políticas a fin de garantizar que esas políticas sean elaboradas por la comunidad de manera eficaz y eficiente, mediante un proceso transparente de abajo hacia arriba y basado en el consenso.

Se estima que los recursos requeridos para las actividades propuestas de Apoyo al desarrollo de políticas para FY13 son de aproximadamente \$7 millones de dólares estadounidenses. Los recursos presupuestarios se proporcionan para permitir algún personal nuevo que apoye los esfuerzos de desarrollo de políticas (por ejemplo, apoyo adicional para los comités asesores y apoyo general de secretaría para las SOs/ACs), así como para la realización de estudios de hecho que respalden los procesos de elaboración de políticas. Además, algunos recursos serán utilizados para implementar las mejoras identificadas como parte de los esfuerzos de mejora de la GNSO, del ALAC (Comité asesor At-Large) y del SSAC. Las actividades principales FY13 de apoyo al desarrollo de políticas, aportes sobre asesoramiento y otros esfuerzos que requieren recursos incluyen:

- Apoyo a los esfuerzos del grupo de trabajo sobre delegación y redelegación de la ccNSO.
- Esfuerzos para implementar las obligaciones de la Afirmación de compromisos con respecto a los foros públicos, al apoyo para el desarrollo de políticas, al apoyo del GAC y al desarrollo de métricas fiables del consumidor.
- La GNSO también continuará buscando recomendaciones sobre el abuso en la registración y otras cuestiones relacionadas con los nombres de dominio que son de interés para los registratarios, tal como como las normas que rigen los nombres vencidos así como métodos más eficaces para gestionar la transferencia de nombres de dominio entre registradores.
- Como parte de los esfuerzos de revisión respectivos de la GNSO y de la ccNSO, el personal apoyará el diseño e implementación de los nuevos sitios web de ambas organizaciones, así como otras herramientas de comunicación para mejorar el intercambio de información, la

colaboración y la participación de la comunidad en actividades relacionadas con las políticas de la ICANN.

- Continuar proporcionando servicios administrativos en especie, identificados por la comunidad, para asegurar que los servicios equitativos y coherentes (también conocidos como "kit de herramientas de la GNSO") estén disponibles para todas las organizaciones elegibles de la GNSO.
- Conforme lo aprobado por el Consejo de la GNSO, respaldar en forma continua la producción de los estudios desarrollados por la comunidad, diseñados para obtener datos actuales que informen el debate y discusiones comunitarias sobre el servicio Whois. Una cantidad de esos estudios han sido previstos para FY12, pero se han visto retrasados y ahora serán concluidos o iniciados en FY13.
- Elaborar programas para ayudar a los líderes de la comunidad y a los nuevos miembros de la comunidad para mejorar su eficacia, mediante oportunidades de capacitación, información y desarrollo de habilidades. Este trabajo puede incluir la elaboración de un currículo y contenido de liderazgo de la ICANN para informar a los dirigentes y miembros de la comunidad respecto a las políticas y procesos de la ICANN.
- Apoyar el desarrollo de la comunidad y la implementación de métodos de asignación de prioridades, procesos de evaluación comparativa y autoevaluación para las Organizaciones de apoyo y Comités asesores de la ICANN, a fin de gestionar y evaluar la eficacia de su trabajo e identificar oportunidades de mejora. Las actividades incluyen:
  - Para las SOs/ACs, apoyo para que sus miembros puedan planificar, establecer prioridades y realizar evaluaciones comparativas de su trabajo, así como para elaborar Planes de trabajo que sean publicados y actualizados. (por ejemplo, <http://www.icann.org/en/committees/security/ssac-workplan.htm>.; Plan de trabajo 2012-2014 de la ccNSO; <http://newgnso.icann.org/meetings/pending-projects-list.pdf>)
  - Para At-Large, durante el período 2010-2013, apoyo para las actividades de desarrollo de capacidades durante las reuniones públicas de la ICANN. Estas reuniones ayudarán a las comunidades regionales a establecer prioridades, desarrollar estrategias para mejorar la participación, incluyendo programas de desarrollo de capacidades e incremento de la participación, tal como la incorporación de nuevas Estructuras At-Large para alcanzar la meta de contar con al menos una Estructura At-Large por país, en todo el mundo. Estas actividades de apoyo a la comunidad contribuirán a un ecosistema saludable de Internet.
  - Asistir al Consejo de la GNSO a medida que continúa con sus esfuerzos para establecer prioridades y gestionar sus actividades de coordinación estratégica y políticas.

## 9. Compromiso Mundial y Aumento de la Participación Internacional

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
9-Compromiso mundial y aumento de participación internacional	9,215	7,779	8,718	1,436	18.5%

El compromiso de la ICANN para la participación a nivel mundial implica esfuerzos para aumentar los niveles de participación internacional y para ayudar en la efectividad de esa participación. Este compromiso continuo se demuestra por el aumento de la asignación de recursos de FY12 a FY13. El presupuesto FY13 está mostrando un incremento de más del 18 por ciento sobre la previsión de FY12. El aumento de \$1,4 millones de dólares estadounidenses se debe principalmente a: (i) el aumento de \$0,2 millones de dólares estadounidenses en las publicaciones y materiales de información; (ii) el aumento de \$0,4 millones de dólares estadounidenses en la contribución de patrocinio y materiales de difusión; y (iii) \$0,8 millones de dólares estadounidenses en viajes, proveedores externos y equipamiento para mejorar sus programas multilingües.

La participación a nivel mundial es parte integrante de las actividades diarias de la ICANN.

El reciente éxito de estos esfuerzos se demuestra por el aumento sustancial de los ccTLDs que se unen a la ccNSO. Miembros pasaron de 111 ccTLDs en FY11 a 127 ccTLDs hasta el momento, FY12. Además, ha habido tres marcos de ccTLD para la rendición de cuentas que han sido firmados hasta la fecha, durante este año fiscal. Varios más se encuentran actualmente en fase de negociación.

Del mismo modo, los miembros del GAC han aumentado a 114 miembros hasta ahora el momento, en FY12; y los observadores oficiales aumentaron a 18 con la inclusión del Banco Mundial. Otra comunidad que ha tenido un aumento de la membresía es At-Large, cuya cantidad de miembros asciende actualmente a 143 Estructuras At-Large (ALSes).

El aumento de la participación y los acuerdos son ejemplos de una mayor participación en la ICANN. El personal de ICANN, y en particular el equipo de Global Partnerships, tiene la intención de promover esta participación aún más en FY13. Esto es para asegurar que todas las partes interesadas tengan una voz en los debates, que exista una mejora en la responsabilidad/rendición de cuentas y transparencia y que se proporcione un conocimiento general de la importancia de contar con una Internet interoperable, unificada y global.

El personal de la ICANN trabajará a través de las entidades regionales para fomentar la sensibilización acerca de la estabilidad y la seguridad del Sistema de nombres de dominio (DNS), la implementación de los IDNs y TLDs y la adopción de IPv6. Esto incluye el apoyo a la

comunidad de At-Large, facilitando mecanismos de participación y compromiso mejorados y ofreciendo entrenamiento y educación a la comunidad de Internet en las crecientes regiones de la ICANN. En forma adicional, el equipo de Global Partnerships trabajará en sus regiones para facilitar y apoyar las peticiones de la Función de la IANA, cuando sea necesario.

Las siguientes actividades están incluidas en la categoría de Global Partnerships:

- Realizar, en FY13, sesiones informativas personales con representantes gubernamentales y regulatorios a nivel local y regional como parte del compromiso mundial para promover un ecosistema saludable de Internet.
- Apoyar el aumento del interés de los ccTLDs en los marcos de rendición de cuentas acordados con la ICANN. Hasta el momento, en FY12 hemos añadido tres acuerdos más, alcanzando un total de 68. Nuestra meta para FY13 es aumentar en otros cinco el total de los acuerdos firmados.
- Apoyar los procesos para lograr la inclusión de —así como la participación efectiva en—, la ccNSO y las iniciativas regionales de ccTLD a través de becarios y tutores, así como la inclusión de información sobre las estructuras de las partes interesadas, los procesos de membresía e iniciativas en todas las presentaciones sobre la estructura, actividades y actualizaciones de la ICANN.
- A petición de las partes interesadas, participar en eventos y ofrecer presentaciones sobre la ICANN y esperar un incremento en el interés de todas las regiones como parte de un compromiso mundial para promover un ecosistema saludable de Internet.
- Participar en —y brindar análisis e informes sobre— las actividades de debate sobre la gobernanza de Internet tanto regionales como internacionales. Esto puede incluir brindar información sobre el modelo de múltiples partes interesadas, asesoramiento sobre estrategia y enfoques para abordar las cuestiones o informar los debates que afectan al mandato o misión de la ICANN, como parte del compromiso mundial para promover un ecosistema saludable de Internet.
- En FY13 la ICANN continuará su compromiso con la gobernanza de Internet a través de la participación continuada en el grupo asesor multisectorial del Foro de gobernanza de Internet (IGF) a nivel internacional y como enlace con la comunidad técnica en el grupo de trabajo del Comité de ciencia y tecnología para el desarrollo (CSTD), encargado de identificar áreas de mejora para el IGF.
- Como lo ha hecho en FY12, en FY13 la ICANN continuará respaldando la Secretaría del IGF a través de contribuciones en especie y financieras para fomentar la participación en el IGF, así como la transparencia y la accesibilidad de la toma de decisiones en las consultas abiertas y reuniones del Grupo asesor multisectorial, mediante la prestación de servicios de taquigrafía y la generación de transcripciones de las discusiones que tomaron lugar.
- Mejorar la comunicación y las herramientas para la presentación de informes, con indicadores refinados disponibles para la comunidad y el público en general. Los gráficos actuales muestran el cambio mensual en los acuerdos firmados entre la ICANN y los ccTLDs, y la información sobre el Programa de becas que ilustra las solicitudes, los candidatos calificados y participantes en el programa para cada reunión de la ICANN.

- Reforzar el apoyo para el GAC y la participación continuada de todos los gobiernos en el GAC —en particular aquellos de los países y territorios en vías desarrollo—, mediante el aumento del apoyo para viajes a la reunión de la ICANN; la colaboración y asistencia entre el personal y el Presidente del GAC; la asistencia del personal administrativo entre y durante las reuniones de la ICANN; y apoyo técnico para el sitio web del GAC (interno y externo) a los fines de suministrar mantenimiento y actualización.
- El apoyo continuo para el Programa de becas a través del desarrollo de un espacio wiki externo y de una mayor participación con los grupos de unidades constitutivas y partes interesadas como mentores para los becarios, como parte de la mejora en el desarrollo de capacidades.
- En FY12 el Programa de becarios alcanzará su quinto aniversario y la clase 16ta mientras continúa aportando nuevos participantes en los miembros de la unidad constitutiva de la ICANN y las estructuras de liderazgo, incluidos los miembros del GAC, la ccNSO, At-Large, el NCSG (Grupo de partes interesadas no comerciales), el SSAC, la Unidad constitutiva de usuarios comerciales y empresariales y el Comité de nominaciones (NomCom), así como la participación en grupos de trabajo dentro de esas comunidades. Esto proporciona una continua plataforma sólida para el desarrollo del Programa de becas en FY13.
- Aumentar el apoyo para los grupos de unidades constitutivas a través de la incrementada comunidad de wiki, incluyendo capacitación sobre las nuevas plataformas e interfaces.
- Apoyo continuado para —y el desarrollo de— el Programa para nuevos participantes en las reuniones de ICANN, creado mediante la coordinación entre el Programa de becas de la ICANN y el equipo de Participación y compromiso, en forma conjunta con el Comité de participación pública de la Junta directiva de la ICANN. El mismo aborda la necesidad de la ICANN para fortalecer las capacidades dentro de la comunidad, especialmente en la región que en particular esté auspiciando de sede para la reunión de la ICANN. El programa del recién llegado aumenta la comprensión acerca de qué es la ICANN, quién puede participar, cómo funciona la comunidad y demás cuestiones importantes que necesitan atención a nivel mundial. En particular, el programa está dirigido a aquellos participantes en las reuniones que son nuevos en la ICANN y que no están respaldados por ningún programa o unidad constitutiva existente.
- El aumento de la accesibilidad a los materiales de la ICANN a través de la dramática expansión de contenidos traducidos a los seis idiomas de la ONU. Tales traducciones han aumentado su volumen en aproximadamente el 80 por ciento en comparación de año tras año. Este compromiso demuestra no sólo el aumento de la asignación de los recursos necesarios para la financiación de las traducciones en sí mismas, sino también el concomitante aumento de la carga de trabajo del personal de la ICANN para publicar el creciente número de documentos en varios idiomas al mismo tiempo, en correlación con sus documentos originales en línea.
- El compromiso a nivel mundial queda demostrado por las varias iniciativas nuevas de la ICANN que fueron estructuradas para fomentar la participación más amplia posible. Un ejemplo de ello, diseñado e iniciado en FY12 para ser plenamente implementado en FY13 es la promoción del Programa de apoyo al solicitante de nuevos gTLD. En FY12 se produjo el lanzamiento de una campaña de comunicación para educar a la comunidad mundial acerca

del programa, así como para involucrar a la comunidad internacional como voluntarios en los Paneles de revisión para apoyo al solicitante (SARP). Tanto la campaña de comunicación de alcance educativo como el programa de reclutamiento de voluntarios estuvieron orientados a aquellas economías que el Banco Mundial clasifica como en vías de desarrollo. El trabajo de los miembros del SARP reclutados y capacitados en FY12 se llevará a cabo durante FY13.

- En FY13 continuarán los eventos específicamente orientados hacia los nuevos gTLD en las comunidades que utilizan IDNs y hacia el aumento en la actividad de lanzamiento de IDN.
- FY13 verá incrementada la actividad del Grupo de trabajo de difusión, con la colaboración de los grupos de trabajo de difusión de las unidades constitutivas dedicadas, tal como el conformado por la comunidad At-Large con el personal para trabajar en la definición y refinamiento de los tipos y el alcance de la actividad de divulgación a partir de las solicitudes de los AC y SO así como en discusiones respecto a las funciones de educación, contratación, formación, promoción y permanencia de los voluntarios en los procesos y grupos de la ICANN.
- Para el proceso del presupuesto FY13 se desarrolló una herramienta sobre la forma de evaluar y analizar las solicitudes presupuestarias suplementarias de la comunidad. Este es el primer año en que esta herramienta será utilizada en el marco para el análisis de demanda, y la definición del Alcance de trabajo fue comunicada y discutida con la comunidad, tanto en Dakar como en Costa Rica.
- Durante el FY13, habrá un mayor uso de herramientas de difusión (por ejemplo, la provisión de un marco para el uso de la comunidad) y continuarán las actuales discusiones con la comunidad para identificar las brechas existentes en la estrategia de difusión. El objetivo del trabajo FY13 es apoyar a los nuevos miembros de la comunidad de la ICANN en asumir roles de participación efectivos, involucrar a los participantes ya existentes para convertirse en embajadores regionales, educar y desarrollar dirigentes dentro de las comunidades de SO y AC, y apoyar a los actuales miembros de la comunidad mediante la capacitación y el desarrollo .
- Promover el Desarrollo del liderazgo de la ICANN: Con esfuerzos de divulgación destinados a fomentar dirigentes bien informados dentro de la ICANN, atrayendo dirigentes de diferentes comunidades para que se comuniquen entre sí y para crear un ambiente de participación y compromiso que favorezca la colaboración y el entendimiento de otros intereses, al nivel de liderazgo. También con esfuerzos para desarrollar un posible programa de capacitación para el Liderazgo de la ICANN (dirigentes de la Junta directiva, de SO/AC y de grupos de partes interesadas).
- Continuar apoyando las herramientas de participación remota: La participación a distancia respalda el compromiso de la ICANN para mantener y mejorar mecanismos robustos para la participación pública y transparencia. Con partes interesadas en todos los países del mundo, la ICANN se esfuerza por lograr servicios de participación a distancia de clase internacional, que permitan a los usuarios de Internet sumarse a los debates desde cualquier lugar donde se encuentren.

## 10. Efectividad y mejoras organizacionales

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
10 - Efectividad y excelencia de la organización	556	504	466	52	10.3%

la Iniciativa de efectividad organizacional (OEI) comenzó como una respuesta a la recomendación de la Junta directiva para que el personal de la ICANN abordase tres áreas para mejoras:

1. Operaciones y procesos
2. Desarrollo del personal, cultura, moral y liderazgo
3. El impacto de la globalización sobre los sistemas y estructuras de la ICANN

Luego de finalizar una encuesta diseñada e implementada por el personal de OEI, en FY12 se desarrollaron tres equipos para abordar las cuestiones identificadas como más influyentes y con prioridad más alta:

- Operaciones y procesos
- Comunicación interna
- Desarrollo del personal

Los tres equipos han completado toda la metodología que conduce a las recomendaciones, muchas de las cuales fueron aprobadas por el equipo ejecutivo a fines de 2011 y ahora están siendo financiadas o están encontrando otros medios para ser implementadas.

También en 2012 se completó un segundo estudio sobre la Eficacia organizacional (OE), con la asistencia de una encuesta diseñada por la firma SDA. Los aspectos más destacados revelaron áreas de mejora, las cuales el personal de la ICANN ha comenzado a abordar, y continuará haciéndolo a través de 2012 con los equipos de OE asignados a las áreas de mejora más grandes.

Además, se ha conformado un órgano asesor para asegurar que el programa sea de abajo hacia arriba, tanto en la gobernanza como en la implementación. El Equipo asesor de eficacia organizacional (OEA) completó su trabajo en 2011. Ahora, se está capacitando a una nueva ronda de equipos de asesoramiento.

Los recursos necesarios para la Iniciativa de eficacia organizacional (OEI) y otras actividades de excelencia en FY13, incluyen la dotación de personal así como la financiación para la

capacitación del personal, herramientas de comunicación y encuestas. Las actividades principales para este año fiscal son:

- Desarrollo del personal
- Desarrollo de capacidades de gestión y liderazgo
- Integración e inclusión del personal a nivel mundial
- Equipo de trabajo para el flujo de comunicación que ha recomendado un rol interno para alentar la comunicación a través de los distintos niveles y geografías, así como líneas funcionales.
- Equipo de mejoras de operaciones y procesos
- HRMS (Sistema de gestión de recursos humanos) – Integrar los cinco paquetes de HR que están siendo actualmente utilizados (Silkroad, RedCarpet, Halogen, ADP y Kroll) en un HRMS preciso y fácil de usar. Ya sea "comprar" o "desarrollar" el programa.
- Programa de excelencia en negocios de la IANA

BORRADOR

**11. Defensor del pueblo/Mediador**

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
11-Defensor del pueblo	422	329	457	93	28.3%

La función de Defensoría del pueblo cuenta con un presupuesto de \$0,1 millones de dólares estadounidenses para FY13, o el 28 por ciento por encima de lo previsto para FY12. El principal motivador de tal incremento es el costo administrativo adicional para el alquiler de una oficina y los gastos relacionados.

El Defensor del Pueblo actuará con el objetivo de abogar por la equidad y se esforzará por evaluar —y cuando sea posible resolver— los reclamos sobre el tratamiento injusto o inadecuado por parte del personal de ICANN, la Junta Directiva o los órganos constitutivos de ICANN, aclarando los conflictos y utilizando herramientas de resolución de problemas tales como: negociación, facilitación y viajes diplomáticos para lograr estos resultados.

Conforme a lo establecido en el Párrafo 4, Sección 1, Artículo V de los Estatutos de la ICANN:

La Junta directiva establecerá el presupuesto anual para la Defensoría del Pueblo, como parte del proceso de elaboración del presupuesto anual de la ICANN. El Mediador deberá presentar una propuesta de presupuesto al presidente, y el presidente deberá incluir este presupuesto de forma íntegra y sin cambios en el presupuesto general de la ICANN recomendado a la Junta directiva. Ninguna cláusula de este artículo impide que el Presidente notifique su parecer a la Junta directiva en cuanto a naturaleza, la magnitud y otras características del presupuesto propuesto por el Defensor del Pueblo.

- Recibir las quejas/reclamos/denuncias de la comunidad acerca de la imparcialidad de acciones, decisiones o falta de acción, cometidas por el personal, la Junta directiva o las organizaciones de apoyo de la ICANN.
- Difusión sobre las actividades de la oficina de Defensoría del Pueblo y de la ICANN, como un líder en la resolución de disputas/controversias en línea.
- Elaborar un informe anual para la Junta directiva y la comunidad.
- Elaborar el presupuesto conforme a lo dispuesto en el Artículo V de los Estatutos.
- Producir artículos para publicaciones académicas y otras publicaciones, acerca de las actividades e investigaciones del Defensor del Pueblo de la ICANN.
- Supervisar la gestión de casos y el sistema de presentación.
- Identificar las tendencias y los temas/cuestiones críticas para la gerencia y la Junta directiva de la ICANN.

- Incrementar el valor de la reputación de la ICANN a través de la actuación como parte neutral eficaz en la resolución de disputas.
- Mantener correspondencia con los reclamantes/denunciantes, en forma oportuna y en el idioma de su elección.
- Desarrollar relaciones internas y externas para estimular el entendimiento del proceso de Defensoría del Pueblo y los mecanismos de resolución de conflictos en la ICANN.
- Supervisar al Defensor del Pueblo adjunto.
- (Adjunto) Actuar en nombre del Defensor del Pueblo durante las vacaciones anuales o ausencias.
- Mantener un lugar de consultas en las reuniones internacionales de la ICANN, a fin de contactarse con la comunidad.

## 12. Apoyo a la Junta Directiva

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
12-Apoyo a la Junta directiva	3,862	3,191	3,783	671	21.0%

La Junta directiva de la ICANN es una estructura responsable y transparente diseñada para reflejar la composición de múltiples partes interesadas de la comunidad de la ICANN y para reaccionar de forma justa y razonable a las necesidades presentes y futuras de dicha Corporación. La Junta directiva de la ICANN consta de 16 miembros con derecho a voto y seis coordinadores/enlaces quienes se reúnen regularmente por teléfono, y que viajan a las tres reuniones de la ICANN, así como a otras reuniones entre períodos de sesiones.

Los recursos necesarios para las actividades de apoyo de la Junta directiva en FY13 ascienden a \$3,9 millones de dólares estadounidenses, que es el 21 por ciento ó \$0,7 millones de dólares estadounidenses por sobre la previsión de FY12. Este incremento está impulsado por \$0,3 millones de dólares estadounidenses para retribución a la Junta directiva; (ii) \$0,2 millones de dólares estadounidenses para capacitación adicional, herramientas de comunicación y autoevaluación de la Junta directiva; y (iii) \$0,2 millones de dólares estadounidenses para un taller adicional de la Junta directiva.

Se requieren otros recursos para apoyar las actividades de la Junta directiva:

- Mantener una variedad de herramientas para apoyar la labor de la Junta directiva, incluyendo el Portal de la Junta
- Prestar apoyo administrativo y para viajes a todos los miembros de la Junta directiva a tres talleres, tres reuniones de la ICANN y según sea requerido para las reuniones o

presentaciones regularmente programadas para la Junta; brindar apoyo administrativo de todos los comités de la Junta directiva.

- Gestionar eficazmente el calendario de la Junta directiva, incluido el seguimiento regular de la labor de la Junta directiva y sus comités
- Apoyar a la Junta directiva en su labor de evaluación de las habilidades de la Junta y proporcionar una variedad de opciones de capacitación para los directores
- Brindar apoyo para la implementación de las recomendaciones del ATRT

BORRADOR

**13. Comité de nominaciones (NomCom)****(en miles de dólares estadounidenses)**

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
13-Apoyo al Comité de nominaciones (NomCom)	864	848	844	16	1.9%

El Comité de nominaciones realiza una función vital en la contribución de competencias de liderazgo, necesarias para lograr los objetivos estratégicos de la ICANN, ya que el comité designa miembros de la Junta directiva de dicha Corporación, así como del Consejo de la GNSO, del Consejo de la ccNSO y del ALAC. Las actividades de difusión, incluidos los viajes, así como el trabajo de consultoría externa para un proceso de evaluación justo y profesional, constituyen partes esenciales del programa del NomCom.

El presupuesto del NomCom para FY13 se estima en \$0,8 millones de dólares estadounidenses para financiar las siguientes actividades:

- Brindar apoyo para viaje para los miembros de NomCom de conformidad con las Directrices de viaje FY13, para las reuniones inicial, intermedia y final, además de eventos de difusión.
- Elaborar una breve lista de candidatos de manera oportuna.
- Concluir entrevistas finales y selección de candidatos en una reunión presencial, hacia fines de FY13
- Contratar consultores para la evaluación profesional de los candidatos, a estar disponible cuando finalice el período de solicitudes para realizar entrevistas telefónicas y evaluación, así como para brindar asistencia en las entrevistas presenciales finales.
- Proporcionar apoyo al personal para la preparación de reuniones y realizar un seguimiento a fin de garantizar un proceso eficiente y justo.
- Elaborar documentación para ser publicada de manera oportuna, así como para todos los eventos de divulgación/difusión.
- Manejar las solicitudes y referencias de manera eficiente para lograr un proceso en tiempo y forma.

## 14. Operaciones del DNS

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
14-Funcionamiento del DNS	2,592	2,307	2,514	285	12.4%

El DNS del Departamento de operaciones es responsable por la operación de uno de los trece servidores raíz DNS (L-Raíz) y servidores de la ICANN que apoyan la asignación de número a su nombre en IPv4 e IPv6. Todos estos servidores requieren mantenimiento de rutina y de respuesta operativa en caso de anomalías observadas, y todos ellos requieren actualizaciones periódicas con el fin de garantizar un servicio libre de errores y de alta estabilidad.

Las DNSSEC en la zona raíz están respaldadas por las ceremonias trimestrales criptográficas de clave que se llevan a cabo con un alto grado de transparencia y escrutinio público. Cada acto requiere una preparación incluyendo las pruebas en el lugar, la verificación de disponibilidad de representantes de la comunidad de confianza y la coordinación operativa con Verisign.

Las DNSSEC en otras zonas se gestionan a través de la Infraestructura de firmas genéricas (GSI) para las operaciones del DNS. Una de las otras zonas mantenidas por las Operaciones del DNS es el dominio de nivel superior ARPA.

El presupuesto propuesto para las operaciones del DNS en FY13 se mantiene en \$2,5 millones de dólares estadounidenses e incluye:

- Los gastos recurrentes de las distintas instalaciones, servicios y funciones de auditoría externa asociados con la operación de la ICANN de la clave raíz para la firma de claves, el apoyo a las actividades de firma de claves genéricas
- Operar los servicios de las DNSSEC para todas las zonas de ARPA sobre las cuales la ICANN tiene responsabilidad
- Operar los nodos individuales de la raíz-L
- Desplegar y perfeccionar una plataforma de medición para ofrecer un vehículo abierto y extensible para la recolección de datos de desempeño a nivel mundial para el sistema de servidores raíz, con el fin de facilitar el análisis e identificación de tendencias a largo plazo en el rendimiento del sistema relacionado con la estabilidad operativa
- Realizar la actualización sustancial de la GSI, la cual incluirá procedimientos de gestión de claves refinados y la documentación correspondiente; la integración de una versión más reciente de DNSSEC Abiertas y el fortalecimiento de nuestra prueba de sobre los procedimientos
- Llevar a cabo el papel de presidente en tres grupos de trabajo de la IETF

- Participar en un banco de pruebas Sandbox para RPKI (Recursos de infraestructura de clave pública) con los Registros regionales de Internet

## 15. Revisiones organizacionales e implementación

(en miles de dólares estadounidenses)

Actividades organizacionales	Presupuesto preliminar FY13	Previsión FY12	Presupuesto FY12	Presupuesto FY13 menos Previsión FY12	
15-Revisiones organizacionales	3,662	2,943	3,045	719	24.4%

Los recursos necesarios para llevar a cabo las revisiones de la comunidad establecida en la Afirmación de compromisos (AoC), la aplicación de las recomendaciones resultantes que son aprobadas por la Junta directiva de la ICANN y el apoyo a las revisiones periódicas de las estructuras de la ICANN, se estiman en \$3,6 millones de dólares estadounidenses para FY13; \$0,7 millones de dólares estadounidenses por sobre la previsión de FY12, principalmente generado por el aumento los esfuerzos de coordinación que llevan a la expansión de la infraestructura.

El cumplimiento de nuestras obligaciones en virtud del acuerdo de AoC de 2009 continúa siendo una prioridad principal para la ICANN. Estos recursos ayudan a respaldar nuestro continuo compromiso con la responsabilidad y la transparencia, la participación pública, la política de WHOIS, la seguridad de y estabilidad del DNS, la competencia y elección del consumidor, las revisiones periódicos de la comunidad y demás actividades relacionadas. En FY13, las actividades incluirán:

- **Continuar con la implementación del Informe del Equipo para la revisión de la responsabilidad y transparencia (ATRT)** – Mientras que la mayoría de las recomendaciones del ATRT han sido implementadas, algunas requieren de planes de aplicación de varios años y dichos planes continuarán siendo ejecutados en FY13. Los recursos ayudarán a mejorar las actividades a través de la ICANN, incluyendo la gobernanza y el desempeño de la Junta directiva, el rol y la eficacia del Comité asesor gubernamental, los procesos de aporte y políticas públicas y los mecanismos de revisión para las decisiones de la Junta directiva.
- **Acción de la Junta directiva sobre el informe del Equipo para la revisión de la seguridad, estabilidad y flexibilidad del DNS (SSR) y sobre la implementación resultante** – Se espera que el Equipo para la revisión de SSR presente su informe final y recomendaciones a la Junta directiva, hacia fines de FY12. Los recursos para FY13 se proponen para cubrir el desarrollo y la ejecución de un plan de implementación para las mejoras aprobadas por la Junta directiva que mejoren la estabilidad operacional, la confiabilidad, flexibilidad, seguridad e interoperabilidad global del DNS.
- **Acción de la Junta directiva sobre el informe del Equipo para la revisión de la política de WHOIS y sobre la implementación resultante** – Se espera que el Equipo

de revisión de Whois presente su informe final y recomendaciones a la Junta directiva, a fines de FY12. Los recursos para FY13 se proponen para cubrir el desarrollo y la ejecución de un plan de implementación para las mejoras aprobadas por la Junta directiva que mejoren las actividades relacionadas con la base de datos WHOIS de la ICANN.

- **Realización de la Revisión de la AoC sobre competencia, confianza y competencia del consumidor** – La AoC obliga a la ICANN a organizar esta revisión después de que los nuevos gTLDs hayan estado funcionando durante un año. Esta revisión de la comunidad va a examinar la medida en que "la introducción o expansión de los gTLDs ha promovido la competencia, la confianza del consumidor y la elección de los consumidores, así como la eficacia del proceso de solicitud y evaluación, y las garantías puestas en marcha para mitigar los problemas involucrados en la introducción o expansión".
- **Realización de la 2da Revisión de la AoC sobre responsabilidad y transparencia** – La AoC requiere que cada revisión de la comunidad se realice cada tres años. En FY13 se lanzará el segundo ATRT para evaluar el compromiso de la ICANN de "mantener y mejorar mecanismos robustos para la participación pública, la responsabilidad/rendición de cuentas y la transparencia".
- **Presentación de informes de implementación y actividades de seguimiento para las revisiones organizacionales** – El primer ciclo de las revisiones requeridas de las estructuras de la ICANN está completo, y los resultados han sido transferidos a los departamentos responsables por su implementación. Aunque la mayoría de los planes de implementación ya han sido concluidos, los pasos de implementación aún no se han completado para el RSSAC (Comité asesor del sistema de servidores raíz), el TLG (Grupo de coordinación técnica) y la ASO (Organización de apoyo para direcciones). El personal asiste al Comité de mejoras estructurales de la Junta (SIC) encargado de supervisar el trabajo, con la implementación y los informes de avance.
- **Preparación del segundo ciclo de revisiones organizacionales** – Sobre la base del primer ciclo y bajo las directrices del SIC, se está trabajando para preparar un enfoque más racionalizado para el próximo segundo ciclo de revisiones. Tal como es requerido por los Estatutos, estas revisiones han de ser realizadas cada cinco años, se prevé que las segundas revisiones de la GNSO y el SSAC serán lanzadas en FY13, utilizando el nuevo enfoque, una vez que el mismo sea aprobado por el SIC y la Junta directiva.

## 3.1.2 Estado de resultados

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12
Registros	\$37,406,000	\$35,005,900	\$34,753,000
Registradores	\$35,856,000	\$31,741,800	\$30,902,000
RIR	\$823,000	\$823,000	\$823,000
ccTLD	\$2,000,000	\$1,902,000	\$1,600,000
IDN ccTLD	\$0	\$26,000	\$780,000
Patrocinios de reuniones	\$800,000	\$1,334,700	\$900,000
Registros/Registradores de nuevos gTLD	\$1,985,000	\$0	\$0
<b>Ingresos</b>	<b>\$78,870,000</b>	<b>\$70,833,400</b>	<b>\$69,758,000</b>
Remuneración	\$24,521,000	\$20,751,000	\$22,822,000
Beneficio de empleados	\$3,923,000	\$3,414,700	\$2,753,000
Otros costos del personal	\$2,514,000	\$2,101,400	\$2,480,000
Pasajes aéreos	\$4,960,000	\$5,819,400	\$5,440,000
Alojamiento y comidas	\$4,001,000	\$3,967,800	\$3,475,000
Viajes y reuniones varios	\$2,962,000	\$3,438,700	\$3,945,000
Servicios profesionales	\$20,662,000	\$14,833,900	\$21,738,000
Instalaciones	\$2,632,000	\$2,067,200	\$2,120,000
Otros gastos administrativos	\$8,249,000	\$6,229,300	\$5,827,000
<b>Gastos operativos</b>	<b>\$74,424,000</b>	<b>\$62,623,400</b>	<b>\$70,600,000</b>
Costos de cuentas incobrables	\$400,000	\$755,300	\$900,000
Depreciación	\$2,400,000	\$1,856,400	\$1,800,000
<b>Ingresos operativos / (Pérdida)</b>	<b>\$1,646,000</b>	<b>\$5,598,300</b>	<b>(\$3,542,000)</b>
Ingresos por inversiones / (Pérdida)	\$1,000,000	\$275,500	\$2,600,000
<b>Cambio en netos activos</b>	<b>\$2,646,000</b>	<b>\$5,873,800</b>	<b>(\$942,000)</b>
Contingencias	\$3,720,000	\$0	\$2,500,000
<b>Cambio en netos activos después de contingencias</b>	<b>(\$1,074,000)</b>	<b>\$5,873,800</b>	<b>(\$3,442,000)</b>

Figura 3-2 Operación general

El Presupuesto FY11 de la ICANN incluye ingresos estimados de \$78,9 millones dólares estadounidenses (frente a \$70,8 millones de dólares estadounidenses en FY12), representando un aumento del 11.4% con respecto a la previsión de FY12; y \$74,4 millones de dólares estadounidenses en gastos operativos (frente a \$62,6 millones de dólares estadounidenses en FY12), representando un aumento del 18.8% con respecto la proyección de FY12.

## Ingresos

Los recursos financieros para financiar las actividades operativas de la ICANN, derivan principalmente de las tarifas de transacciones del registratario, y son pagados a la ICANN a través de los registros genéricos y los registradores acreditados y en relación contractual con la ICANN. En forma adicional, los RIRs y registros de ccTLD aportan contribuciones anuales a la ICANN. Otra fuente de ingresos para la ICANN es a partir de las solicitudes para los IDNs a través del Programa de avance acelerado de IDN ccTLD. La cantidad total de ingresos esperados para FY13 es de \$78,9 millones de dólares estadounidenses, un incremento de alrededor del 11,4 por ciento respecto a FY12. Se espera que el ingreso basado en la transacción de nombres de dominio se incremente en más del 8 por ciento. El siguiente cuadro resume, por fuente, los ingresos presupuestados para FY13 en comparación con el ejercicio FY12.

(en miles de dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
<b>Registros</b>	\$37,406	\$35,006	\$34,753	\$2,400	6.9%
<b>Registradores</b>	\$35,856	\$31,742	\$30,902	\$4,114	13.0%
<b>RIR</b>	\$823	\$823	\$823	\$0	0.0%
<b>ccTLD</b>	\$2,000	\$1,902	\$1,600	\$98	5.2%
<b>IDN ccTLD</b>	\$0	\$26	\$780	(\$26)	-100.0%
<b>Patrocinios en reuniones</b>	\$800	\$1,262	\$900	(\$462)	-36.6%
Registros/Registradores de nuevos gTLD	\$1,985	\$0	\$0	\$1,985	100.0%
<b>Ingresos tradicionales</b>	<b>\$ 78,870</b>	<b>\$ 70,761</b>	<b>\$ 69,758</b>	<b>\$8,109</b>	<b>11.46%</b>
<b>Tarifas de solicitud nuevos gTLD</b>	<b>\$60,114</b>	<b>\$ 19,197</b>	<b>\$ 27,565</b>	<b>\$40,917</b>	<b>213.14%</b>

Figura 3-3 – Presupuesto de ingresos para FY12

## Tarifas de Registros de gTLD

La ICANN tiene contratos con los operadores de registro de 18 dominios genéricos de nivel superior (gTLDs), tales como .asia, .com y .jobs. Las tarifas de registros están descritas en los respectivos acuerdos de registro. Sobre la base de esos acuerdos, los registros pagan una tarifa fija, una tarifa basada en las transacciones realizadas o ambas cosas, tal como se describe más específicamente en la Figura 3-4.

Presupuesto FY13 - Ingresos de registros - Tarifas fijas y de transacciones					
gTLD	Tarifa fija	Tarifa por trans	Volumen estimado de trans	Tarifa de trans	Total
aero	\$ 5,000	\$ -	8,900	\$ -	\$ 5,000
asia	-	\$ 0.50	272,300	136,150	136,150
biz	-	\$ 0.25	2,361,300	590,330	590,330
cat	10,000	\$ 1.00	63,800	63,800	73,800
com	18,000,000	\$ -	116,698,000	-	18,000,000
coop	5,000	\$ -	30,800	-	5,000
info	-	\$ 0.25	8,025,900	2,006,480	2,006,480
jobs	10,000	\$ 2.00	143,600	287,200	297,200
mobi	-	\$ 0.41	1,148,100	470,720	470,720
museum	500	\$ -	300	-	500
name	-	\$ 0.25	250,400	62,600	62,600
net	-	\$ 0.75	16,376,200	12,282,150	12,282,150
org	-	\$ 0.25	10,984,000	2,746,000	2,746,000
post	-	\$ 0.25	-	-	-
pro	25,000	\$ 0.25	163,700	40,930	65,930
tel	-	\$ 0.40	440,800	176,320	176,320
travel	10,000	\$ 2.00	29,300	58,600	68,600
xxx	10,000	\$ 2.00	204,400	408,800	418,800
<b>Total</b>	<b>\$ 18,075,500</b>		<b>157,201,800</b>	<b>\$ 19,330,080</b>	<b>\$ 37,405,580</b>

Figura 3-4 – Ingresos de registros

**Notas:**

- Las tarifas basadas en el volumen de transacción para .mobi y .tel se basan en el precio promedio de las registraciones durante un período de facturación. La tarifa estimada es el promedio de las tarifas reales durante FY12.
  - En FY13, el ingreso por las tarifas de registros de gTLD se estima en un incremento del 2,6 por ciento.

La principal fuente de ingresos de registros está dada por el contrato de .com. Los ingresos del contrato de .com están basados en una tarifa fija por año, con un calendario escalonado para los aumentos o disminuciones después del 1 de julio de 2009; siempre que se alcancen umbrales específicos de registraciones de nombres de dominio o decaigan por debajo de la cantidad de registraciones de nombres de dominio al del 1 de marzo de 2006, la fecha de vigencia del contrato de .com. Los umbrales están definidos en la Sección 7.2 (b) del contrato de .com, el cual se encuentra disponible en:

<http://www.icann.org/en/tlds/agreements/verisign/registry-agmt-com-01mar06.htm>.

Históricamente, las tarifas han sido:

FY07	\$6 millones
FY08	\$8 millones
FY09	\$12 millones
FY10	\$18 millones
FY11	\$18 millones
FY12	\$18 millones

Además de .com, existen otros ocho registros identificados anteriormente, que pagan tarifas fijas a la ICANN. Cada año fiscal, esas tarifas fijas de registro están sujetas a un incremento.

### Tarifas de Registradores

En la actualidad existen más de 1.000 registradores acreditados por la ICANN. Esta relación se rige por el Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA), el cual fue actualizado en 2009. Actualmente, más del 96% de las registraciones de gTLD se celebran mediante registradores que se rigen por las disposiciones de este nuevo RAA. El RAA prevé los siguientes tipos de tarifa:

- Tarifa de solicitud
- Tarifa de acreditación anual
- Tarifa de acreditación variable
- Tarifa variable de registrador
- Tarifa basada en transacciones

Además, desde 2009, los presupuestos han asumido una tarifa de eliminación del Período de gracia adicional (AGP), para eliminar la prueba de dominio. El importe de las tarifas de eliminación del AGP asumido en esos presupuestos fue de cero, y también se asume en cero para el presupuesto de FY13. La Figura 3-5 muestra todas las tarifas de registradores.

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
<b>Tarifas de solicitud</b>	\$140	\$139	\$140	\$1	0.7%
<b>Tarifas de acreditación</b>	\$4,000	\$3,949	\$3,600	\$51	1.3%
<b>Tarifas variables</b>	\$3,420	\$3,424	\$3,420	(\$4)	-0.1%
<b>Tarifas de transacciones</b>	\$28,296	\$24,217	\$23,742	\$4,079	16.8%
<b>Tarifas de eliminación de AGP</b>	\$0	\$12	\$0	(\$12)	-100.0%
<b>Ingresos de registros</b>	<b>\$35,856</b>	<b>\$31,741</b>	<b>\$30,902</b>	<b>\$4,115</b>	<b>12.96%</b>

Figura 3-5 – Ingresos de registradores

Las **tarifas de solicitud** se pagan por única vez por los registradores postulantes, al momento de presentación de la solicitud. Para FY13, las tarifas de solicitud se estiman en \$140.000 mil dólares estadounidenses, sobre la base de un volumen de 40 solicitudes y una tarifa por solicitud de \$3.500 dólares estadounidenses por solicitud.

Las **tarifas anuales de acreditación** son las tarifas que todos los registradores están obligados a pagar anualmente para mantener la acreditación. El costo es de \$4.000 (cuatro mil dólares estadounidenses) por año. Los registradores que han adoptado la versión 2009 del Acuerdo de Acreditación de Registradores (RAA 2009) tienen la opción de pagar la tarifa anual de acreditación de \$4.000 dólares estadounidenses, mediante pagos trimestrales de \$1.000 (mil dólares estadounidenses). Para FY12, las tarifas de acreditación anuales se estiman en \$4.0 millones de dólares estadounidenses, sobre la base de una estimación total de 1.000 registradores acreditados que renueven su acreditación o que se acrediten por primera vez.

Las **tarifas variables por registrador** se mantendrán en \$3.4 millones de dólares estadounidenses por año, que los registradores abonarán en su conjunto. La tarifa por registrador está basada en un concepto validado de que a menudo la Corporación para la Asignación de Números y Nombres en Internet (ICANN) gasta la misma cantidad de esfuerzo en la prestación de servicios a un registrador, independientemente de su tamaño. No obstante, dado que el registrador es considerablemente menor en tamaño y en actividad, algunos registradores continuarán siendo elegibles para la "disculpa" de las dos terceras partes de la tarifa variable estándar por registrador. Para ser elegible para tal disculpa, el registrador debe tener (1) menos de 350.000 nombres de gTLD bajo su gestión y (2) no más de 200 intentos de adhesión por cada adhesión exitosa neta en cualquier registro. La disculpa será otorgada cada trimestre a todos los registradores que califiquen para obtenerla.

El importe por registrador se calcula cada trimestre dividiendo \$850.000 dólares estadounidenses (un cuarto de \$3.4 millones de dólares estadounidenses) en partes iguales entre todos los registradores que hayan sido acreditados por al menos un trimestre completo o han realizado al menos una transacción, teniendo en cuenta el factor de disculpa.

En forma adicional, se concede un descuento del 10 por ciento a aquellos registradores que están operando en el marco del RAA 2009. Los registradores recibirán el descuento a partir del trimestre en que adopten dicho Acuerdo. El presupuesto de ingresos para FY13 asume una reducción del 10 por ciento entre todos los registradores, debido a la alta tasa de adopción del RAA 2009.

Las **tarifas basas en transacciones** son evaluadas en cada incremento anual de las transacciones de adición, transferencia o renovación, que ha sobrevivido a una adición relacionada o renovación automática en el período de gracia. Esta tarifa se cobrará a \$0.20 (veinte centavos de dólar estadounidense) por transacción, para los registradores que se rijan bajo la versión 2001 del RAA y a \$0.18 (dieciocho centavos de dólar estadounidense) por transacción para los registradores que se rijan bajo el marco del RAA 2009 (a partir del trimestre en que adopten dicho Acuerdo). Al mes de abril de 2011, más del 96% de los nombres de dominio son gestionados por registros que se rigen bajo el marco del RAA 2009. Los ingresos de tarifas-por-transacción para FY13 se calculan conforme a la tarifa más baja de \$0.18

(dieciocho centavos de dólar estadounidense) conforme a la previsión de que para el final del año fiscal, la mayoría de las transacciones se cobrarán a \$0.18 (dieciocho centavos de dólar estadounidense). Se espera que el volumen de transacciones aumente de manera constante durante el próximo año hasta más de 34 millones de transacciones por trimestre.

BORRADOR

**Volumen de transacción**

Período	Período	Transacciones	% de modificaciones
FYE 30 de junio de 2005	oct-dic 2004	8,609,473	
	ene-mar 2005	14,852,287	72.5%
	abr-jun 2005	15,238,720	2.6%
FYE 30 de junio de 2006	jul-sep 2005	15,361,480	0.8%
	oct-dic 2005	17,045,957	11.0%
	ene-mar 2006	20,173,715	18.4%
	abr-jun 2006	19,827,010	-1.7%
FYE 30 de junio de 2007	jul-sep 2006	19,521,289	-1.5%
	oct-dic 2006	21,461,069	9.9%
	ene-mar 2007	24,601,274	14.6%
	abr-jun 2007	24,516,150	-0.4%
FYE 30 de junio de 2008	jul-sep 2007	25,631,635	4.6%
	oct-dic 2007	25,815,357	0.7%
	ene-mar 2008	27,609,477	7.0%
	abr-jun 2008	27,486,425	-0.5%
FYE 30 de junio de 2009	jul-sep 2008	29,064,841	5.7%
	oct-dic 2008	25,068,812	-13.8%
	ene-mar 2009	28,589,294	14.0%
	abr-jun 2009	27,407,237	-4.1%
FYE 30 de junio de 2010	jul-sep 2009	27,576,415	0.6%
	oct-dic 2009	28,697,011	4.1%
	ene-mar 2010	32,626,132	13.7%
	abr-jun 2010	33,688,140	3.3%
FYE 30 de junio de 2011	jul-sep 2010	30,205,527	-10.3%
	oct-dic 2010	31,084,328	2.9%
	ene-mar 2011	34,941,889	12.4%
	abr-jun 2011	34,397,132	-1.6%
FYE 30 de junio de 2012	jul-sep 2011	33,446,264	-2.8%
	oct-dic 2011	34,328,239	2.6%
	ene-mar 2012	n/a	n/a
	abr-jun 2012	n/a	n/a
<b>Presupuesto propuesto para FY13</b>			
FYE 30 de junio de 2013	Jul-Sep 2012	38,039,752	n/a
	Oct-Dec 2012	38,810,599	2.0%
	Jan-Mar 2013	40,371,827	4.0%
	Apr-Jun 2013	39,979,310	-1.0%
		<b>157,201,488</b>	

Figura 3-6 – Volumen de transacción

### **Contribuciones de Registros regionales de Internet (RIR)**

Tradicionalmente los Registros regionales de Internet (RIRs) contribuyen una vez al año y apoyan los esfuerzos de la ICANN, asistiendo a reuniones, invitando a la ICANN a asistir a las reuniones de los RIRs, participando en la ASO y contribuyendo adicionalmente en forma financiera con la ICANN. En años recientes, la Organización de recursos numéricos (NRO) ha contribuido a la ICANN en nombre de cada uno de los cinco RIRs: el Registro Norteamericano de Números de Internet (ARIN), el Centro de coordinación de redes IP europeas (RIPE-NCC), el Registro de direcciones de Internet de América Latina y el Caribe (LACNIC), Centro de información de redes de Asia y el Pacífico (APNIC) y el Centro africano de información de redes (AfrinIC).

De acuerdo con años anteriores, se espera que para el año fiscal FY13 la contribución de los RIR sea de \$0,8 millones de dólares estadounidenses.

### **Contribuciones de ccTLD**

Muchos ccTLD han expresado su apoyo al modelo de la ICANN y entienden el valor que ese modelo proporciona. Muchos ccTLD han firmado acuerdos con la ICANN, incluyendo el intercambio de cartas, marcos de responsabilidad/rendición de cuentas y acuerdos de patrocinio. Se puede acceder a estos acuerdos desde el sitio web de la, en: <http://www.icann.org/en/cctlds/agreements.html>. Además, muchos ccTLDs sin acuerdos formales con la ICANN contribuyen con los ingresos de dicha Corporación a fin de demostrar su respaldo al proceso de la ICANN. Las contribuciones históricas de los ccTLDs pueden encontrarse en: <http://www.icann.org/en/financials/cctld-2011/cctld-contributions-10-11.pdf>

Las contribuciones para FY13 están estimadas en \$2,0 millones de dólares estadounidenses, para mantenerse consistentes con 2012

### **Proceso de avance acelerado de IDN ccTLD**

En el mes de noviembre de 2009, la ICANN lanzó el [Programa de avance acelerado de IDN ccTLD](#), lo cual permite a los países solicitar una cadena de caracteres de Nombre de dominio internacionalizado (IDN). La tarifa de procesamiento de solicitudes por IDN ccTLD, a través del Proceso de avance acelerado, se sugiere en \$26.000 (veintiséis mil dólares estadounidenses) por IDN ccTLD solicitado, sobre la base de un [análisis de costos](#) que fue realizado y comunicado a la comunidad antes de la puesta en marcha del programa. La tarifa de procesamiento, como la contribución anual, no es obligatoria; como tal, no se presupuesta ningún ingreso. Las tarifas serán reconocidas a medida que son cobradas.

### **Ingresos por Patrocinios**

Los [Patrocinios para las reuniones](#) están disponibles para las compañías que desean contribuir con las reuniones de la ICANN. Las empresas patrocinadoras reciben servicios especiales durante una reunión de la ICANN. Los tipos de servicios dependen del nivel de patrocinio. Los ingresos por patrocinios en FY13 están estimados en \$0,8 millones, correspondiendo a la tasa histórica de proyección de los ingresos por patrocinio de las reuniones más recientes de la ICANN.

## Ingresos por Inversiones

De conformidad con la Política de inversiones de la ICANN, el capital de trabajo se mantiene en un saldo suficiente como para cubrir al menos tres meses de gastos de funcionamiento. Los fondos de capital de trabajo se mantienen en cuentas de plena liquidez, con muy bajo riesgo e intereses correspondientes, generalmente inferiores al 0,5 por ciento. La Política de inversiones también solicita un Fondo de reserva que se invierte en acciones y bonos un nivel de riesgo moderadamente bajo. Al día 31 de marzo de 2012, el saldo del Fondo de reserva era de \$52.3 millones de dólares estadounidenses. Los ingresos totales por inversión en FY13 se han presupuestado en \$1,0 millón de dólares estadounidenses y se informa en los estados financieros debajo de los gastos operativos.

## Gastos operativos

Los gastos operativos en la ICANN son presupuestados y gastados de conformidad con el Plan operativo adoptado para cada año. Las tareas requeridas para cumplir con cada actividad organizacional son acumuladas, y los recursos necesarios para cumplir esas tareas son estimados. Los recursos —que incluyen la dotación de personal, viajes y reuniones, servicios profesionales y gastos administrativos—, son estimados para elaborar el presupuesto operativo del año fiscal. En forma adicional, una suma es añadida para contingencias/imprevistos a fin de considerar gastos imprevistos y acontecimientos inesperados. Además, la desaceleración económica mundial continúa afectando a prácticamente todas las partes interesadas de la ICANN, y las actuales proyecciones financieras de la ICANN reflejan esa realidad. El cumplimiento de las actividades organizativas requeridas necesita una cuidadosa planificación en un entorno con recursos limitados. El resultado es el presupuesto de gastos operativos para el año fiscal, el cual para FY13 se resume en la Figura 3-7.

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
Remuneración	\$ 24,521,000	\$ 20,751,000	\$ 22,822,000	\$ 3,770,000	18.2%
Beneficios de empleados	3,923,000	3,414,700	2,753,000	508,300	14.9%
Otros costos del personal	2,514,000	2,101,400	2,480,000	412,600	19.6%
Pasajes aéreos	4,960,000	5,819,400	5,440,000	(859,400)	-14.8%
Alojamiento y comidas	4,001,000	3,967,800	3,475,000	33,200	0.8%
Viajes y reuniones varios	2,962,000	3,438,700	3,945,000	(476,700)	-13.9%
Servicios profesionales	20,662,000	14,833,900	21,738,000	5,828,100	39.3%
Instalaciones	2,632,000	2,067,200	2,120,000	564,800	27.3%
Otros gastos administrativos	8,249,000	6,229,300	5,827,000	2,019,700	32.4%
<b>Gastos operativos</b>	<b>\$ 74,424,000</b>	<b>\$ 62,623,400</b>	<b>\$ 70,600,000</b>	<b>\$11,800,600</b>	<b>18.8%</b>

Figura 3-7 – Gastos operativos

Los gastos operativos para FY13 han sido presupuestados en \$74 millones de dólares estadounidenses (sin contingencia), con un aumento del 18 por ciento con respecto a la previsión de FY12. Se espera que los gastos del personal para FY13 sean de \$30,9 millones de dólares estadounidenses, con un aumento del 18 por ciento sobre FY12, reflejando un incremento a partir de la dotación de personal prevista, la cual pasa de 149 a 189. Se espera que los gastos de viajes y reuniones en FY13 sean de \$11.9 millones de dólares estadounidenses, representando una disminución del 10 por ciento respecto a FY12. La disminución se debe principalmente al momento de realización de la 47ma Reunión pública de la ICANN en África, a celebrarse en el mes de julio de 2013 y correspondiendo al primer mes del año fiscal 2012 (FY14). Los costos de los servicios profesionales para FY11 se prevén en \$20.6 millones de dólares estadounidenses, representando un aumento del 39 por ciento y reflejando la naturaleza del proyecto de trabajo continuo de la ICANN y las muchas actividades y resultados del plan operativo FY13. Los costos de administración para FY13 se espera que aumenten en un 31 por ciento y que alcancen los \$10,8 millones de dólares estadounidenses. Se propone que para FY13 la asignación para contingencias sea de \$3,7 millones de dólares estadounidenses. En las secciones siguientes se describe con más detalle las estimaciones de los gastos correspondientes al presupuesto de gastos operativos para FY13, incluyendo los supuestos han sido tenidos en cuenta.

### Costos del Personal

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
<b>Remuneración</b>	\$ 24,521,000	\$ 20,751,000	\$ 22,822,000	\$ 3,770,000	18.2%
<b>Beneficios de empleados</b>	3,923,000	3,414,700	2,753,000	508,300	14.9%
<b>Otros costos del personal</b>	2,514,000	2,101,400	2,480,000	412,600	19.6%
<b>Personal</b>	<b>\$ 30,958,000</b>	<b>\$ 26,267,100</b>	<b>\$ 29,209,000</b>	<b>\$ 4,690,900</b>	<b>17.9%</b>
Nómina a fin de año	189 FTEs	149 FTEs	158 FTEs	31 FTEs	
Nómina promedio	173 FTEs	135 FTEs	n/a	38 FTEs	

Figura 3-8 Costos del personal en FY12 (el FTE indicado anteriormente es al final del período)

Se ha presupuestado que en FY13 los gastos de personal serán de \$30.9 millones de dólares estadounidenses, representando un incremento del 18 por ciento respecto a FY12. Este incremento es impulsado principalmente por: (i) el aumento en el número promedio anual de empleados de 135 FTE a 173 FTE que representa aproximadamente \$6,7 millones de dólares estadounidenses, parcialmente compensados por un menor costo promedio por empleado que representa aproximadamente -\$2,0 millones de dólares estadounidenses. El menor costo por empleado es en gran parte debido a la estrategia general para contratar recursos jóvenes para permitir la delegación, la estratificación de la organización y una mejor gestión de los recursos humanos de los recursos.

Los costos de los beneficios de los empleados han aumentado en \$0,6 millones de dólares estadounidenses respecto al presupuesto y previsión para FY12. Esto también representa un aumento en la proporción del 12% al 16% de la compensación total. Este aumento se debe principalmente a las posiciones presupuestadas para los contratistas que están ocupadas por los empleados de nómina, con los impuestos de nómina y los beneficios complementarios.

Al día 1 de mayo de 2012, la actual plantilla de personal de la ICANN es de 143 individuos. En el siguiente enlace se puede encontrar el listado actual del personal de la ICANN:

<http://www.icann.org/en/general/staff.html>

## Personal equivalente a tiempo completo (FTEs)

Personal de la ICANN por actividades organizacionales	Presupuesto preliminar	Presupuesto FY12	Presupuesto FY11
0-Programa de nuevos gTLD	-	15	14
1-Proyectos de partes interesadas	16		
2-Programas de IDN	7	6	5
3-Mejoras en IANA y operaciones tecnológicas	23	18	17
4-Operaciones de seguridad, estabilidad y flexibilidad (SSR)	16	11	10
5-Cumplimiento contractual	20	15	13
6-Logística de reuniones principales	15	11	10
7-Apoyo a la comunidad	19	17	16
8-Apoyo al desarrollo de políticas	23	22	20
9-Compromiso mundial y aumento de participación internacional	25	19	16
10 - Efectividad y excelencia de la organización	2	2	2
11-Defensor del pueblo	1	1	1
12-Apoyo a la Junta directiva	7	6	5
13-Apoyo al Comité de nominaciones (NomCom)	2	2	2
14-Funcionamiento del DNS	9	9	8
15-Revisiones organizacionales	4	4	4
	<b>189</b>	<b>158</b>	<b>143</b>

Figura 3-9 – Resumen del personal para FY13

El incremento en los costos de personal presupuestados se debe principalmente a los recursos adicionales propuestos en apoyo a las siguientes funciones:

- Compromiso mundial y aumento de la participación internacional – Como parte del fortalecimiento del modelo de múltiples partes interesadas y la creciente globalización, se presupuestaron nuevas posiciones gerenciales para África, India y noreste de Asia, así como un gerente para el GAC.
- Cumplimiento contractual – Para mejorar el apoyo a las recomendaciones relacionadas con el ATRT, se propusieron contrataciones clave para la actividad de cumplimiento.
- Se asume que la remuneración de las nuevas contrataciones está basada en los índices actuales del mercado, así como en la experiencia y capacidades a nivel individual. La información sobre los programas de remuneración de la ICANN y los procesos de desarrollo están explicados con mayor detalle en la página web:  
<http://www.icann.org/en/financials/compensation-practices-01mar11-en.pdf>

Como parte de un programa de remuneración aprobado por la Junta Directiva, los miembros del personal son elegibles para ganar un bono basado en el logro de objetivos de rendimiento específicamente definidos. El presupuesto supone un alto porcentaje de logro en bonos, pero el pago real de dicha prima está condicionado a la finalización de la evaluación de desempeño real de cada individuo.

- Los beneficios del empleado (es decir, de cargas o beneficios) constituyen aproximadamente el 12 por ciento de la remuneración bruta total para todo el personal. Más concretamente, las siguientes partidas de costos se estiman sobre la base del porcentaje especificado de la nómina salarial:

Los beneficios para el personal con sede en los EE.UU., incluye:

- Gastos de vacaciones (2 por ciento), los miembros del personal con sede en los EE.UU. tienen derecho a tres semanas de vacaciones por año durante los primeros cinco años (y posteriormente a cuatro semanas por año). El 2 por ciento supone que cada miembro del personal se toma dos semanas al año y acumula una semana. El balance de acumulación de un individuo tiene un tope de dos veces la tasa de acumulación anual. Por lo tanto, el personal que acumule a razón de tres semanas al año no puede tener más de un total de seis semanas acumuladas como balance de las vacaciones disponibles.
- Los gastos de retiro son ahora de aproximadamente el 7 por ciento de la remuneración bruta total, y están basados en los planes de retiro de la ICANN y en las tendencias históricas de participación.
- Impuesto sobre la nómina de empleados (el 7,65 por ciento), está basado en las normativas de la Ley de contribución al seguro federal (FICA).
- Si estuviesen disponibles, los beneficios para los miembros del personal que no tienen sede en los EE.UU., se extraen de los términos de contrato.
- Los costos de beneficios para los miembros del personal con sede en Australia incluyen el 9 por ciento para pensión, el 6 por ciento para compensación de los trabajadores y el 6 por ciento de impuestos sobre la nómina.

- Los costos de beneficios para los miembros del personal con sede en Bruselas incluyen los beneficios requeridos, tales como el pago de vacaciones adicionales, aguinaldo (13er salario), además de beneficios que incluyen retiro/jubilación y seguro de vida, de aproximadamente el 20 por ciento del salario base.
- Otros Costos del personal conforman aproximadamente el 10 por ciento de la remuneración total para todo el personal. Estos costos incluyen las primas de seguro médico/odontológico, así como los costos de contratación y reubicación.

BORRADOR

**Costos de Viaje y Reuniones**

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
<b>Pasajes aéreos</b>	4,960,000	5,819,400	5,440,000	(859,400)	-14.8%
<b>Alojamiento y comidas</b>	4,001,000	3,967,800	3,475,000	33,200	0.8%
<b>Viajes y reuniones varios</b>	2,962,000	3,438,700	3,945,000	(476,700)	-13.9%
<b>Viajes y reuniones</b>	<b>\$ 11,923,000</b>	<b>\$ 13,225,900</b>	<b>\$ 12,994,000</b>	<b>\$ (1,302,900)</b>	<b>-9.9%</b>

**Figura 3-10 – Costos de viaje y reuniones para FY13**

Los **Gastos de Viaje y Reuniones** para FY13 se han presupuestado en \$11,9 millones de dólares estadounidenses, cerca de \$1,3 millones de dólares estadounidenses menos que los \$13,2 millones de dólares estadounidenses presupuestados para FY12. La disminución se debe principalmente a: (i) una Reunión pública de la ICANN menos (aunque algunos de los gastos de viaje relacionados con la preparación de la tercera reunión anual de la ICANN están incluidos en FY13) por aproximadamente \$(2,4) millones de dólares estadounidenses, parcialmente compensado por: (ii) un aumento en los costos de cada Reunión pública de la ICANN debido a un mayor número de personal y a los participantes financiados por aproximadamente \$0,8 millones de dólares estadounidenses y (iii) el aumento de los recursos regionales en Europa, Asia/Pacífico, África y América Latina por \$0,3 millones de dólares estadounidenses.

Los gastos de viaje y de reunión de la ICANN son principalmente generados a partir de dos categorías: los costos de las reuniones internacionales y regionales de la ICANN —que incluyen los costos de sedes y servicios necesarios para las reuniones, así como pasajes de avión, alojamiento y comidas para el personal, miembros de la Junta directiva, proveedores y miembros de la comunidad de la ICANN que son apoyados por dicha Corporación—, y los gastos de viaje del personal de la ICANN —y algunos miembros de la Junta directiva—, necesarios para ejecutar o implementar las operaciones o proyectos de los programas de la ICANN.

Las reuniones públicas de la ICANN constituyen grandes eventos en los que participan más de mil personas de todas las partes de la comunidad de dicha Corporación, incluyendo a cada grupo de partes interesadas, Organización de Apoyo (SO), Comité Asesor (CA), líderes regionales e internacionales en la gobernanza de Internet, todos los miembros de la Junta directiva, numerosos miembros del personal y muchos otros involucrados o interesados en la labor de ICANN. Las reuniones se celebran en diversas localidades de todo el mundo para facilitar la participación internacional. Una gran parte del desarrollo de políticas de la ICANN y otras labores se realizan en las reuniones celebradas por dicha Corporación, sea en forma presencial o mediante la participación a distancia. Los miembros y coordinadores de la Junta directiva, el personal y los proveedores asisten a las reuniones de la ICANN. El presupuesto asume que los miembros de la Junta directiva y otros seleccionados volarán en clase de negocios, mientras que otros volarán en clase turista/económica.

A fin de facilitar la productividad, ofrecer apoyo a aquellos en necesidad económica y proveer ayuda para incrementar la participación mundial en los procesos de la ICANN, se proporciona a algunos miembros seleccionados de la comunidad: pasajes aéreos, alojamiento, comidas y apoyo para gastos incidentales. El supuesto financiero utilizado para esta versión preliminar del Presupuesto FY13 es que los viajeros cuentan con el apoyo para asistir a las reuniones de la ICANN del siguiente modo: 20 viajeros procedentes de unidades constitutivas de la GNSO, 12 miembros de la ccNSO, 25 participantes del Programa de becas, 27 miembros de At-Large, 20 miembros del GAC y 10 miembros del SSAC. No se asume ningún apoyo para viajes para el Comité Asesor del Sistema de Servidores Raíz (RSSAC). Se ofrece apoyo para la ASO y la NRO, aunque ha sido tradicionalmente declinado y por lo tanto no es tenido en cuenta en el presupuesto. Esto refleja la importancia que tiene para la ICANN el mantener el apoyo para viaje a la vez que se esfuerza por mejorar la eficacia de este apoyo. Por otra parte, se ha publicado en línea una versión preliminar de <http://www.icann.org/en/topics/travel-support/draft-travel-support-guidelines-fy12-14apr11-en.pdf> a fin de aclarar los parámetros del apoyo y de brindar un trato justo y equitativo a todos los grupos de unidades constitutivas (<http://www.icann.org/en/news/in-focus/travel-support>). La retroalimentación resultante por parte de la comunidad ha sido tenida en cuenta en el presupuesto final, y las Directrices del apoyo para viajes en FY13 serán finalizadas después de la reunión de Praga, en el mes de junio.

Además de las reuniones públicas de la ICANN, el personal, los proveedores, los miembros de la Junta directiva y los miembros de la comunidad requieren recursos para viajes en los cuales desempeñan la labor de la ICANN. Si bien la participación a distancia se utiliza tanto como es posible, los viajes son necesario para cumplir y llevar a cabo proyectos importantes y para participar en actividades importantes de Internet, relacionadas con la ICANN. En forma adicional a las reuniones internas necesarias, las reuniones externas incluyen aquellas con gobiernos, registros regionales de Internet (por ejemplo, RIPE NCC, LACNIC, ARIN, APNIC y AfriNIC), con el Foro de gobernanza de Internet (IGF), el IETF, grupos de TLDs (tales como APTLD, CENTR), la Unión internacional de telecomunicaciones (ITU) y otros grupos involucrados en la gobernanza de Internet.

Los supuestos financieros para el presupuesto de Viaje y Reuniones fueron:

- Típicamente, las funciones centrales de las reuniones de la ICANN cuestan más de \$1,5 millón de dólares estadounidenses por reunión e incluyen:
  - Costos del lugar, incluyendo espacios para reuniones, herramientas audiovisuales, funciones de asistencia técnica, energía, conectividad de banda ancha y disposiciones de seguridad, lo cual se estima en alrededor de \$750 mil dólares estadounidenses por reunión.
  - Comida y servicio de catering, administración de inscripciones, impresión, material de oficina y envíos se estiman en \$250 mil dólares estadounidenses por reunión.

- Las interpretaciones en la reunión, los servicios de transcripción, inspecciones previas al sitio de la reunión y servicios profesionales de planificación se estiman en \$500 mil dólares estadounidenses por reunión.
- Típicamente, los patrocinadores locales pagan la gala y otros costos.
- También se incurre en estos gastos para las reuniones regionales, aunque a un nivel más reducido.
- Otros supuestos utilizados para elaborar el presupuesto de viajes, incluyen:
  - Pasajes aéreos promediados en \$2.500 dólares estadounidenses que se ajustan hacia arriba o hacia abajo dependiendo del lugar y clase de viaje.
  - Costos de alojamiento costos promediados en \$ 250 dólares estadounidenses por noche, para los siete días de reunión de la ICANN. Esto se ajusta hacia arriba o abajo dependiendo del lugar, las tarifas del hotel negociado y la cantidad de tiempo que se requiera al viajero permanecer para realizar negocios de la ICANN.
  - Viáticos promediados en \$90 dólares estadounidenses por día o un estipendio de \$500 dólares estadounidenses, que se ajustan hacia arriba o hacia abajo dependiendo de las directrices internacionales para la ciudad en la que se celebre la reunión.

**Costos de Servicios Profesionales**

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
<b>Servicios profesionales</b>	20,662,000	14,833,900	21,738,000	5,828,100	39.3%

**Figura 3-11 – Resumen de costos de servicios profesionales para FY13**

Los costos de los servicios profesionales para el presupuesto FY13 son de \$20.6 millones de dólares estadounidenses, representando un incremento del 39.3% respecto al presupuesto FY12. Los servicios profesionales incluyen los estudios requeridos para respaldar los procesos de desarrollo de políticas de la ICANN, así como servicios de consultoría para apoyar el progreso adicional sobre las actividades de prelanzamiento de los nuevos gTLD, los gastos de comunicación, gastos jurídicos, desarrollo de software, revisiones organizacionales y mejoras tecnológicas.

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
Servicios financieros y administrativos	\$ 1,004,000	\$ 900,000	\$ 500,000	\$ 104,000	11.6%
Servicios jurídicos	3,096,000	3,157,000	5,715,000	(61,000)	-1.9%
Medios y comunicación	1,929,000	1,085,000	1,500,000	844,000	77.8%
Apoyo para liderazgo organizacional	1,643,000	304,000	700,000	1,339,000	440.5%
Estudios de WHOIS y otros estudios	1,487,000	708,000	1,000,000	779,000	110.0%
Revisión y mejora organizacional	1,005,000	1,027,000	1,900,000	(22,000)	-2.1%
Actividades de gTLD e IDN	2,781,000	3,780,000	4,902,000	(999,000)	-26.4%
Apoyo de IANA	205,000	236,000	264,000	(31,000)	-13.1%
Servicios de RDE y registro	2,589,000	947,000	1,974,000	1,642,000	173.4%
Actividades de seguridad y DNS	1,588,000	714,000	1,117,000	874,000	122.4%
Asistencia técnica	1,182,000	490,000	580,000	692,000	141.2%
Servicios de idioma	2,153,000	1,486,000	1,586,000	667,000	44.9%
<b>Servicios profesionales</b>	<b>\$ 20,662,000</b>	<b>\$ 14,834,000</b>	<b>\$ 21,738,000</b>	<b>\$ 5,828,000</b>	<b>39.3%</b>

**Figura 3-12 – Desglose de costos de servicios profesionales para FY13**

- Servicios financieros y administrativos, el presupuesto FY13, con un incremento del 11 por ciento sobre la previsión de FY12, es de poco más de \$1,0 millón de dólares estadounidenses. La categoría incluye:
  - Auditorías de declaraciones financieras
  - Estudios de auditoría interna
  - Primas de seguro de negocio
  - Informes contables de gastos, incluyendo validaciones por parte de terceros

- Servicios jurídicos, con un presupuesto para FY13 de \$3,0 millones de dólares estadounidenses que está alineado con el presupuesto FY12 e incluye:
  - Litigios
  - Apoyo para los nuevos gTLDs
  - Servicios de apoyo contractual y corporativo
  - Esfuerzos de representación (*lobbying*)
- Medios y comunicación, con un presupuesto para FY13 de \$1,9 millones de dólares estadounidenses, refleja un aumento del 77 por ciento e incluye:
  - Servicios de coordinación de medios y comunicaciones con apoyo adicional para el Programa de nuevos gTLD
  - Webinars, podcast y producción de videos con apoyo adicional para el Programa de nuevos gTLD
  - Diseñadores gráficos y fotografía, con apoyo adicional para el Programa de nuevos gTLD
  - Gestión de contenidos web con apoyo adicional para los micro sitios del Programa de nuevos gTLD
  - Servicios de edición con apoyo adicional para el Programa de nuevos gTLD
  - Relaciones públicas y Asuntos gubernamentales con apoyo adicional para el Programa de nuevos gTLD
- Apoyo para dirigentes de la organización y otros, con un presupuesto para FY13 de \$1,6 millones de dólares estadounidenses, refleja un aumento significativo debido a la remuneración de la Junta directiva y a su apoyo adicional. La categoría también incluye lo siguiente:
  - Servicios de capacitación y evaluación de habilidades para la Junta directiva
  - Apoyo para liderazgo, para el Director ejecutivo y Presidente (CEO & Chair)
  - Iniciativa de eficiencia organizacional
  - Apoyo para la secretaría del IGF
  - Apoyo de reclutamiento para el NomCom
- Whois y otros estudios, con un presupuesto para FY13 de \$1,5 millones de dólares estadounidenses, que se incrementa en \$0,8 millones de dólares estadounidenses respecto a la previsión actual. La adición se debe a lo siguiente:
  - Estudios para la mejora de la precisión de Whois
  - Estudios para el abuso del servicio proxy de Whois
  - Estudios para el Restful Whois

La categoría también incluye actividades continuas de investigación que serán acarreadas a partir de FY12:

  - Investigación y estudios para apoyar el Proceso de desarrollo de políticas
  - Acarreo y finalización de otros estudios de Whois basados en hechos, conforme lo solicitado por la GNSO
  - Investigación relacionada con los nuevos gTLD en relación a la implementación de Mecanismos de protección de derechos
- Revisión y mejora organizacional, con un presupuesto para FY13 de \$1.0 millón de dólares estadounidenses, que se mantiene al mismo nivel e incluye:
  - Implementación de las recomendaciones del ATRT
  - Proyecto para la base de datos de resoluciones y justificaciones de la Junta directiva

- Mejoras al foro de comentarios públicos
- Implementaciones de mejoras en SOs y ACs (por ejemplo, en el SSAC, la GNSO, la ccNSO, el ALAC)
- Facilitador externo para revisiones solicitadas por la Afirmación
- Apoyo para administración de los equipos de revisión de la Afirmación
- Actividades de gTLD e IDN, con un presupuesto para FY13 de \$2,8 millones de dólares estadounidenses, un 26 por ciento menos que lo previsto para FY12. La disminución refleja la finalización de proyectos relacionados con el lanzamiento del Programa de nuevos gTLD:
  - Apoyo para la implementación del protocolo IDNA (Nombres de dominio internacionalizados en aplicaciones)
  - Análisis de variantes de IDN por \$1,5 millones de dólares en FY13
  - Programa de Operador de registro intermediario de emergencia (EBERO)
  - Desarrollo del sistema de monitoreo del Acuerdo de nivel de servicio (SLA)
- Servicios de apoyo para la Función de IANA, con un presupuesto plano para FY13 de \$0,2 millones de dólares estadounidenses, que incluye:
  - Programa de excelencia en negocios para IANA
  - Revisión del software RZM
- Los servicios de RDE (custodia de datos de los registradores) y registro, con un incremento de \$1,6 millones de dólares estadounidenses por sobre la previsión, han sido propuestos en el presupuesto FY13 por \$2,6 millones de dólares estadounidenses. La categoría incluye:
  - Servicios de depósito de RDE
  - Servicios de auditoría de RDE
  - Servicios de auditoría de cumplimiento de terceros
  - Estipendio para RSTEP (Panel de evaluación técnica de los servicios de registros) y paneles de revisión (\$500 mil dólares estadounidenses adicionales para 4 paneles más)
  - Servicios del programa de continuidad de registros
- Actividades de seguridad y DNS, con un incremento de \$0,8 millones de dólares estadounidenses, han sido propuestas en el presupuesto FY13 por \$1,6 millones de dólares estadounidenses. La categoría incluye:
  - Auditorías y evaluaciones de seguridad
  - Certificaciones de continuidad de negocios y programa de seguridad
  - Adopción de las DNSSEC y compromiso de capacitación
  - evaluación de la seguridad y vulnerabilidad de las operaciones de nuevos gTLD
  - Programa de participación en el desarrollo de capacidades sobre cumplimiento de la ley, TLD y seguridad del DNS
- Apoyo técnico con un presupuesto para FY13 de \$1,2 millones de dólares estadounidenses que refleja un incremento de \$0,7 millones de dólares estadounidenses por sobre el presupuesto de FY12 e incluye:
  - Apoyo para el desarrollo del Sistema de gestión de relaciones con el cliente
  - Apoyo para el desarrollo del Sistema de gestión de documentos
  - Capacitación técnica
  - Servicios de alojamiento del servidor de correos electrónicos
  - Servicios de apoyo para mantenimiento

- Servicios de idioma, con un presupuesto para FY13 de \$2,1 millones de dólares estadounidenses que refleja un aumento de \$0,6 millones de dólares estadounidenses. El aumento refleja la estrategia multilingüe y debajo se describe con más detalle.
  - Servicios de traducción
  - Servicios de interpretación
  - Servicios de taquigrafía
  - Servicios de transcripción

El multilingüismo constituye un elemento esencial para una organización internacional que desea interactuar plenamente con el grupo internacional de partes interesadas. A medida que continuamos trabajando para ser más eficaces en el ámbito de la comunicación internacional, estamos tratando de seguir desarrollando un Programa de servicios idiomáticos más sólido y eficaz. De este modo, se podrá cumplir con los Marcos y principios de responsabilidad y transparencia de la ICANN. Este programa tiene dos objetivos principales: uno, el de informar a la gente acerca de la ICANN como organización, incluyendo su historia, procesos, partes componentes y evolución; y dos, permitir que la gente participe de manera eficaz en el proceso continuo de toma de decisiones y el trabajo relacionado con las políticas de la organización.

#### **Programa de servicios de idioma:**

- Traducción

La cantidad de documentos a traducir a lo largo del nuevo período se verá incrementada considerablemente a medida que se brinde mayor apoyo a la Junta directiva y al GAC.

El Departamento de comunicaciones, junto con el Servicio de idiomas ha reconocido la necesidad de mantener también un blog multilingüe de la ICANN. Todos los artículos publicados serán traducidos sobre una base diaria para replicar el sitio en inglés, proporcionando noticias y actualizaciones más rápidas, así como material de lectura para una mayor audiencia.

El Servicio de idiomas también ha desplegado un mantenimiento mensual de nuestro Sistema TM (memorias de traducción), el cual traerá ahorros adicionales para las traducciones y permitirá que una mayor cantidad de material sea traducido cada año. Este proyecto también mejorará el tiempo de devolución para las traducciones, el proceso de control de calidad y validación y la calidad general en cuanto a la coherencia/consistencia en las traducciones.

- Interpretación

Los servicios de interpretación son brindados en cada una de las tres reuniones públicas internacionales de la ICANN, así como en algunas reuniones regionales. Se está negociando un contrato para el suministro de equipos para la interpretación durante las reuniones internacionales de la ICANN, con un proveedor específico. Este contrato proporcionará el apoyo técnico necesario para prestar el servicio con altos estándares de calidad, a la vez que establecerá una serie de costos fijos, lo cual representará un ahorro adicional.

- Interpretación en teleconferencias

Proporcionar servicio de interpretación multilingüe, en tiempo real y en caso de ser necesario, para los participantes de teleconferencias de reuniones periódicas de unidades constitutivas, grupos de trabajo, etc.

- Transcripciones en tiempo real

La transcripción en tiempo real (RTT) también es referida como servicios de taquigrafía/escrība y no se debe confundir con la traducción —lo que en lingüística usualmente significa la conversión de un idioma a otro, como de inglés al español. El tipo de transcripción más común es la conversión de lo hablado por una fuente a una forma escrita, como texto en un archivo electrónico, lo cual sirve para que ese material primeramente hablado se pueda imprimir como un documento. La ICANN registra muchas llamadas de teleconferencias realizadas en sus tres reuniones internacionales anuales (dos durante este año fiscal). En muchas ocasiones, las grabaciones de audio son posteriormente transcritas para elaborar un documento que luego sea publicado en el sitio web de la ICANN.

- Transcripción de archivos de audio

Transcripción de las grabaciones de audio para las sesiones que toman lugar durante los encuentros internacionales (dos este año) y otras reuniones de la ICANN que pueden necesitar el mismo servicio (esto se aplica a las sesiones sin transcripción en tiempo real o servicios de escrība).

### Costos de Administración

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
Instalaciones	2,632,000	2,067,200	2,120,000	564,800	27.3%
Otros gastos de administración	8,249,000	6,229,300	5,827,000	2,019,700	32.4%
<b>Administración</b>	<b>\$ 10,881,000</b>	<b>\$ 8,296,500</b>	<b>\$ 7,521,000</b>	<b>\$ 2,584,500</b>	<b>31.2%</b>

Figura 3-13 – Resumen de costos de administración para FY13

Los costos de administración para FY13 se presupuestaron en \$10,9 millones de dólares estadounidenses, alrededor de \$2,5 millones más que lo previsto en FY12.

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión	
Instalaciones	\$ 2,632,000	\$ 2,067,000	\$ 2,100,000	\$ 565,000	27.3%
Seguros y colocación	1,188,000	895,000	1,280,000	293,000	32.7%
Equipamiento y software	993,000	443,000	530,000	550,000	124.2%
Conectividad de redes y telecomunicación	2,123,000	1,903,000	1,481,000	220,000	11.6%
Administración de oficina	975,000	880,000	660,000	95,000	10.8%
Contribuciones, capacitación y conferencias	1,625,000	1,340,000	1,020,000	285,000	21.3%
Garantía y servicios de apoyo	1,345,000	768,500	450,000	576,500	75.0%
<b>Administración</b>	<b>\$ 10,881,000</b>	<b>\$ 8,296,500</b>	<b>\$ 7,521,000</b>	<b>\$ 2,584,500</b>	<b>31.2%</b>

Figura 3-14 – Desglose de costos de administración para FY13

- Las instalaciones, con un presupuesto de \$2,6 millones de dólares estadounidenses para FY13, están descritas debajo con mayor detalle:
  - Alquiler de oficina en Playa Vista
  - Alquiler de oficina en Palo Alto
  - Alquiler de oficina en Washington D.C
  - Alquiler de oficina en Bruselas
  - Alquiler de oficina en Sídney
- Adyacencia y seguros, con un presupuesto de \$1,2 millones de dólares estadounidenses para FY13, muestra un incremento de \$293 mil dólares estadounidenses respecto a la previsión FY12. La categoría incluye:
  - Servicios de adyacencia para operaciones de la ICANN, con un incremento de \$123 mil dólares estadounidenses
  - Adyacencia para servicios de raíz-L, con un incremento de \$50 mil dólares estadounidenses
  - Seguro corporativo general, con un incremento de \$120 mil dólares estadounidenses

- Equipamiento y software, con un presupuesto de \$0,9 millones de dólares estadounidenses para FY13, muestra un incremento de \$550 mil dólares estadounidenses respecto a la previsión FY12. La categoría incluye:
  - Suministros para computadoras
  - Computadoras y pequeños equipos
  - Software de aplicación y compra de licencias
  - Equipamiento audiovisual y servicios idiomáticos, con un adicional de \$550 mil dólares estadounidenses
- Telecomunicaciones y conectividad de red, con un presupuesto de \$2,1 millones de dólares estadounidenses para FY13, muestra un incremento de \$220 mil dólares estadounidenses respecto a la previsión FY12. La categoría incluye:
  - Ancho de banda de Internet
  - Servicio de telefonía (Landline, Skype y otros)
  - Servicios de telefonía móvil
  - Audioconferencias, con un incremento de \$220 mil dólares estadounidenses
- Administración de oficinas, con un presupuesto de \$0,9 millones de dólares estadounidenses para FY13, muestra un incremento de \$95 mil dólares estadounidenses respecto a la previsión FY12. La categoría incluye:
  - Suministros generales para oficina
  - Impresión, gastos postales y envíos con un adicional de \$50 mil dólares estadounidenses
  - Impuestos, licencias y tarifas con un incremento de \$45 mil dólares estadounidenses
- Contribuciones, capacitación y conferencias, con un presupuesto de \$1,6 millones de dólares estadounidenses para FY13, muestra un incremento de \$285 mil dólares estadounidenses respecto a la previsión FY12. La categoría incluye:
  - Capacitación de la Junta directiva
  - Capacitación del personal
  - Cuotas y membresías en asociaciones profesionales
  - Materiales educativos y de difusión, con un aumento de \$85 mil dólares estadounidenses
  - Patrocinios y contribuciones organizacionales, con un aumento de \$200 mil dólares estadounidenses
- Servicios de garantía y apoyo, con un presupuesto de \$1,3 millones de dólares para FY13, muestra un incremento de \$576 mil dólares estadounidenses respecto a la previsión FY12. La categoría incluye:
  - Garantías y mantenimiento, con un incremento de \$576 mil dólares estadounidenses en contratos y servicios de apoyo
  - Servicios de alojamiento
  - Impuestos, tasas y licencias

BORRADOR

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12	
<b>MDR / Playa Vista*</b>	\$1,339,000	\$935,196	\$930,000	\$403,804	43.2%
<b>Bruselas</b>	\$271,000	\$188,400	\$230,000	\$82,600	43.8%
<b>Sídney</b>	\$155,000	\$142,334	\$130,000	\$12,666	8.9%
<b>Washington, DC</b>	\$457,000	\$426,000	\$420,000	\$31,000	7.3%
<b>Palo Alto</b>	\$410,000	\$375,302	\$390,000	\$34,698	9.3%
<b>Total de instalaciones</b>	<b>\$2,632,000</b>	<b>\$2,067,232</b>	<b>\$2,100,000</b>	<b>\$564,768</b>	<b>27.3%</b>

\* nuevo emplazamiento

Figura 3-15 – Costos de espacio de oficinas para FY13

La ICANN, una Corporación de beneficio público sin fines de lucro, tiene su sede corporativa en Playa Vista (PV), en 12025 Waterfront Drive, Playa Vista, California 90094. El acuerdo de ocupación del espacio de oficinas en Playa Vista fue realizado en el mes de noviembre de 2011 y aprobado por la Junta directiva. El acuerdo tiene fecha de entrada en vigencia el día 1 de julio de 2012, y de vencimiento en el mes de junio de 2022; el mismo establece la ocupación de 30.300 pies cuadrados y se espera que los costos totales para la ocupación en PV para FY13 sean de \$1,3 millones de dólares estadounidenses. El aumento durante FY12 se debe a la mayor cantidad de espacio alquilado, así como al costo de completar las mejoras del inquilino en el nuevo espacio. La ocupación en el nuevo espacio está prevista para el 18 de junio de 2012, antes del inicio del contrato real en virtud de los términos negociados con el propietario. La ICANN también cuenta con sucursales en Bruselas, Sídney, Washington DC y Palo Alto.

El personal que trabaja en Sídney ha tenido el espacio de oficinas para de ellos desde el mes de enero de 2007. En enero de 2008, se celebró un contrato de alquiler/arrendamiento de varios años, con planes para expandir las operaciones de la ICANN en Sídney, a fin de brindar apoyo a las regiones y zonas horarias de Asia. El contrato de arrendamiento actual vence en el mes de febrero de 2013. El presupuesto FY13 de \$155 mil dólares estadounidenses tiene un incremento del 8 por ciento como parte de la cláusula de ajuste anual de aumento de la renta cada año, durante el plazo del arrendamiento.

Se prevé que los costos de ocupación de las oficinas de Bruselas para FY13 aumentarán para el año fiscal de manera general, pero serán significativamente reducidos sobre una base por metro cuadrado. El cambio en el costo es el resultado de pasar de espacio arrendado a través de un proveedor de "suites para oficina" (estimado en aproximadamente 100 metros cuadrados) a un espacio directamente alquilado al propietario (de aproximadamente 566 metros cuadrados). El nuevo contrato de arrendamiento comienza el día 1 de junio de 2012 y es un contrato de arrendamiento de nueve años, con las disposiciones de rescisión a los tres y seis años. Los ajustes anuales de alquiler en Bélgica se basan en las indexaciones gubernamentales.

La oficina de Washington DC se abrió a finales de FY10. Para FY13 tiene un presupuesto de \$457 mil dólares estadounidenses sobre la base de un contrato de arrendamiento de varios años (hasta 2017). Este contrato considera un incremento anual predeterminado de la renta.

La oficina de Palo Alto abrió en el mes de septiembre de 2010. El presupuesto FY13 prevé que tenga costos de ocupación de \$410 mil dólares estadounidenses. Este contrato considera un incremento anual predeterminado de la renta.

### Gastos no desembolsables

Los gastos no desembolsables incluyen la depreciación de los gastos de capital y costos de cuentas incobrables.

Los costos de cuentas incobrables se estiman según las sumas que no serán recolectadas a partir de las Cuentas por cobrar previamente facturadas.

La depreciación estimada está basada en las políticas de depreciación de la ICANN y en los gastos de capital de los últimos años, al igual que para la depreciación de los elementos de capital previstos en FY13.

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12
Costos de cuentas incobrables	400,000	755,300	900,000	(355,300) -47.0%
Depreciación	2,400,000	1,856,400	1,800,000	543,600 29.3%
<b>Gastos no desembolsables</b>	<b>\$ 2,800,000</b>	<b>\$ 2,611,700</b>	<b>\$ 2,700,000</b>	<b>\$ 188,300 7.2%</b>

Figura 3-16 Gastos no desembolsables y depreciación para FY13

**F. Gastos de capital**

(en dólares estadounidenses)	Presupuesto FY13	Presupuesto FY12
Aplicaciones comerciales	\$1,510,000	\$725,000
Mejoras de infraestructura	\$1,180,000	\$430,000
Continuidad de negocios y recuperación de desastres	\$295,000	\$100,000
Sistema de solicitud de nuevos gTLD	\$0	\$425,000
Automatización de IANA	\$440,000	\$65,000
Automatización de registros y registradores	\$150,000	\$125,000
Infraestructura de participación y compromiso	\$182,000	\$250,000
Raíz L - Mejoras de infraestructura	\$0	\$425,000
RPKI - Infraestructura	\$500,000	\$0
Mejoras de arrendamiento	\$1,200,000	\$1,530,000
<b>Capital</b>	<b>\$5,457,000</b>	<b>\$4,075,000</b>

Figura 3-17 – Gastos de capital para FY13

El presupuesto de capital preliminar para FY13 es de \$5,4 millones de dólares estadounidenses, lo cual constituye un aumento de \$1,4 millones de dólares estadounidenses respecto a los \$4,0 millones de dólares estadounidenses del presupuesto FY12. Una pieza clave del plan de gastos de capital para FY13 incluye el despliegue de iniciativas de implementación tardía de software, tales como: un sistema de gestión de relaciones con el cliente, un sistema de gestión de documentos y un sistema de gestión de recursos humanos. Además, habrá una mejora para el actual sistema RADAR (registrador) y para un nuevo sistema de incorporación (*onboarding*). El presupuesto de capital para FY13 refleja un crecimiento significativo en los fondos para la participación y el compromiso, conforme lo impulsado por el equipo ATRT. Los gastos adicionales serán para mejoras en las instalaciones, tanto para la nueva ubicación en Playa Vista como en las oficinas de Bruselas.

**Contingencias**

(en dólares estadounidenses)	PRESUPUESTO FY13	PREVISIÓN FY12	PRESUPUESTO FY12	Cambio en Presupuesto FY13 respecto a Previsión FY12
<b>Contingencias</b>	3,720,000	0	2,500,000	1,220,000 48.8%

3-18 Contingencias para FY13

Las partidas presupuestarias individuales para FY13, se estiman sobre la base de la información disponible de mayor fiabilidad. Para permitir la posibilidad de que los gastos excedan las previsiones iniciales, en el presupuesto FY13 se incluye una contingencia general de \$3,7 millones de dólares estadounidenses, lo que corresponde a un 5 por ciento del total de gastos operativos.

Además, la contingencia está destinada a cubrir ítems tales como litigios no planificados/resolución de conflictos, costos de seguridad para respuesta ante amenazas, nuevas iniciativas requeridas durante el año fiscal y otros gastos imprevistos.

BORRADOR

### 3.1.3 Trabajo en proyectos propuesto para FY13 (presupuestado dentro del Plan preliminar FY13)

<b>Trabajo en proyectos para FY13 (en miles de dólares estadounidenses)</b>	<b>FTE interno</b>	<b>Costos externos</b>
Nuevo sistema de cumplimiento/CRM	3.0	\$1,200
Base de datos para viajes de unidades constitutivas	0.5	\$20
Mejora de la estrategia multilingüe	3.0	\$980
Sistema de gestión de documentos (DMS)	2.0	\$595
IANA RT: integración del rastreador de datos	2.0	\$30
IANA: automatización del número corporativo privado (PEN)	1.0	\$190
Gestión de la zona raíz (RZM)	3.0	\$195
Operador de registro intermediario de emergencia (EBERO)	1.0	\$360
Proyectos para la gestión de variantes IDN	3.5	\$1,500
Mejora del proceso de similitud visual	0.5	\$220
Implementación de mecanismos de protección de derechos	1.0	\$133
Indicadores de medición	1.0	\$82
Apoyo para el solicitante de nuevos gTLD	1.5	\$328
Actividades de extensión	2.0	\$230
Registros – Incorporación de registradores	0.5	\$190
Programa de WHOIS	2.5	\$969
Programa de nuevos gTLD: 2da ronda	2.0	\$175
Plan de acción para la implementación de SAC 051	0.5	\$60
Sistema de monitoreo SLA para nuevos gTLDs	0.5	\$320
Desarrollo del plan estratégico 2013 – 2016	0.5	\$45
Programa de evaluación de mecanismos de retroalimentación de partes interesadas	1.0	\$50
Aceptación universal de TLD	3.0	\$33
Centro de información de marcas	2.5	\$438
Sistema Uniforme de Suspensión Rápida (URS)	2.0	\$175
Programa de acceso a los archivos de zona (sistema CZDAP)	1.0	\$68
<b>Total de proyectos</b>	<b>41.0</b>	<b>\$8,586</b>

1. Nuevo sistema de cumplimiento / CRM - \$1,2 millones de dólares estadounidenses

Cumplimiento contractual (CC) recibe alrededor de 45.000 reclamos/consultas por año. CC está estandarizando un modelo único para gestionar todos los reclamos. Todas las funciones siguen la regla de tres determinaciones en contra, seguida por un camino de intensificación, si así se justifica. El Programa de nuevos gTLD podría llevar a un aumento del 50 por ciento en el volumen, de modo que el objetivo de este proyecto es consolidar y centralizar la recepción, gestión y presentación de informes sobre cumplimiento contractual en un sistema que sea utilizado para regir a los registradores y registros en virtud de su acuerdo contractual. Se anticipa que el sistema hará lo siguiente:

- Añadir seguimiento de la custodia de datos y la interfaz con los proveedores (es decir, Iron Mountain)
- Capturar de información adicional sobre la base de la categoría del reclamante (es decir: consumidor, organismos de aplicación de la ley, propiedad intelectual, etc.) y la demografía del registrador (continente, país)
- Proporcionar acceso y extracción de datos para la presentación de informes analíticos sobre las tendencias y datos extraído de forma proactiva
- Incorporar procesos corporativos revisados dentro del sistema

Además, para FY13 se prevé un extenso despliegue corporativo del Sistema de gestión de relaciones con el cliente (Sistema CRM). Este sistema integrado hará lo siguiente:

- Integrará las funciones existentes de reclamos o consultas corporativas en una única solución empresarial sujeta a seguimientos e informes
- Simplificará y centralizará la información de los clientes y su gestión, permitiendo a la ICANN responder de manera eficiente y eficaz a las necesidades del cliente

## 2. **Base de datos para viajes de unidades constitutivas - \$20 mil dólares estadounidenses**

Con el crecimiento previsto de la comunidad de ICANN, impulsado en parte por el Programa de nuevos gTLD, el alcance del trabajo del equipo de viajes de las unidades constitutivas de la ICANN continuará creciendo como lo ha hecho estos últimos años. La meta para el FY13 es desarrollar y diseñar una base de datos con capacidades de consulta y presentación de informes ad hoc que mejoren la eficacia del programa de apoyo para viajes de la comunidad, a fin de ahorrar costos y mejorar la satisfacción de los viajeros de las unidades constitutivas respecto a su experiencia de viaje. Este sistema ayudará en la planificación, reserva de viajes, mantenimiento de registros y requisitos para la presentación de informes post reunión, así como en informar al coordinador de viajes en tiempo real respecto a la situación de los viajeros en el proceso de generación de reservas y emisión de pasajes aéreos.

## 3. **Mejora de la estrategia multilingüe - \$980 mil dólares estadounidenses**

La estrategia se enfoca en hacer que la ICANN sea más eficaz como organización global, informando acerca de la ICANN y su trabajo de manera más accesible para las personas que hablan otros idiomas aparte del inglés, a fin de aumentar la participación y la eficacia del modelo de múltiples partes interesadas. Proporcionar interpretación simultánea en los seis idiomas de la Naciones Unidas para las principales sesiones de la reunión de la ICANN, así como para determinadas teleconferencias de los AC/SO.

## 4. **Sistema de gestión de documentos (DMS) - Fase 2 - \$595 mil dólares estadounidenses**

Un extenso despliegue corporativo del Sistema de gestión de documentos (DMS) en todos los departamentos de la ICANN, en consonancia con la prioridad FY13 para mejorar la infraestructura, los procesos y los sistemas a fin de alcanzar eficiencia y eficacia en:

- Proporcionar mayor agilización y centralización del control e intercambio de documentos a través de la corporación
- Permitir a la ICANN responder con eficiencia y eficacia para documentar las solicitudes de producción en los litigios u otros procesos de resolución de conflictos relacionados con la ICANN, y la reducción de los costos relacionados asociados a los actuales procesos de la ICANN. Facilitar los esfuerzos corporativos de cumplimiento de la ICANN, así como los esfuerzos relacionados para cumplir con las leyes y los requisitos legales a través del mantenimiento de un acceso inmediato y centralizado a los documentos de la corporación
- Facilitar la capacidad de la ICANN para responder con eficiencia y eficacia a las solicitudes de información del Defensor del Pueblo en el cumplimiento de los Estatutos de la ICANN

**5. IANA RT: Integración del rastreador de datos (Datatracker)- \$30 mil dólares estadounidenses**

La meta de este proyecto para FY13 es ofrecer integración entre el RT del Departamento de la IANA y el Datatracker de la IETF, según lo descrito en el documento RFC 6359, con los siguientes pasos:

- Automatización de la información de cambio de estado durante la vida útil de un I-D en Datatracker
- Otros estados personalizados que describan el estatus de las últimas llamadas y evaluaciones
- Permitir el llenado automático de la última llamada y los comentarios de evaluación en Datatracker
- Permitir la generación de informes de preparación de telechat
- Permitir una clara indicación en Datatracker si existe un problema de la IANA con un documento

**6. Automatización del Número corporativo privado (PEN) de la IANA – \$190 mil dólares estadounidenses**

Este proyecto invoca el reemplazo de la aplicación PEN para las registraciones, modificaciones a las registraciones existentes y eliminaciones (para uso del Departamento de la IANA) Los objetivos son: La mejora de la automatización para aceptar y procesar las solicitudes PEN nuevas, las modificaciones y eliminaciones; disminuyendo el tiempo del personal para revisar, confirmar y asignar las solicitudes PEN y crear la capacidad de comunicar los datos al RT a fin de permitir la generación de estadísticas.

**7. Gestión de la zona raíz (RZM): v2 – \$195 mil dólares estadounidenses**

Actualización del sistema de gestión de la zona raíz para apoyar el procesamiento de nuevos TLD y aplicar la retroalimentación de la comunidad con el siguiente alcance: Ampliar el flujo de trabajo del sistema RZM para apoyar el agregado de nuevos TLD; actualizar el marco de trabajo con la última versión, a fin de mejorar la seguridad del

sistema y mejorar la interfaz la interfaz del usuario (UI) sobre la base de la retroalimentación recibida por parte del personal de la IANA y de la comunidad. Para lograr esto, será necesario capturar los requisitos específicos para el flujo de trabajo de "agregar TLD" y priorizar la lista de las mejoras a ser implementadas.

8. **Operador de registro intermediario de emergencia (EBERO) - \$ 360 mil dólares estadounidenses**

Proyecto creado para desarrollar y finalizar el Modelo EBERO; seleccionar y contratar proveedores de EBERO completar la incorporación y documentación del proceso con el objetivo final de contar con proveedores de EBERO contratados e incorporados para el mes de mayo de 1013.

BORRADOR

9. **Proyectos para la gestión de variantes de IDN – \$1,5 millones de dólares estadounidenses**

**9a) Proceso para la creación y mantenimiento de tablas de IDN para la raíz:** Sobre la base del actual proceso utilizado en el Programa de avance acelerado y de nuevos gTLD, este proyecto documentará un conjunto de reglas utilizadas para determinar variantes de códigos intercambiables, conforme lo descrito en el informe integrado de cuestiones relacionadas sobre TLDs de variantes de IDN. El resultante será el proceso a seguir para completar y actualizar las tablas de IDN para la raíz. El principal objetivo es poder brindar una justificación clara de la manera en que una etiqueta de TLD puede o no ser intercambiable y la variante del código. Con el fin de completar este trabajo, la ICANN prevé contar con la colaboración de otros expertos en el campo que ya hayan realizado algunos trabajos parciales sobre este tema, tal como el Consorcio Unicode, así como con la contratación de consultores externos, según sea necesario. También esperamos colaborar con otros grupos de partes interesadas de la ICANN, tal como el SSAC, así como con voluntarios de la comunidad de la ICANN.

**9b) Planificación del programa de variantes de TLD para las siguientes fases,** a fin de apoyar la revisión de la Junta directiva y la autorización para la siguiente fase del programa de IDN, y como respuesta a las peticiones de la comunidad para la planificación y progreso general del programa. Para apoyar aún más las peticiones de la comunidad, con esta planificación estratégica en su lugar, la ICANN será capaz de proporcionar actualizaciones, informes y estatus del programa general de IDN en forma periódica.

**9c) Estudio de la experiencia del usuario para las variantes activadas**, el cual se centrará en los usuarios finales que tienen más probabilidades de verse afectados cuando dos o más variantes de TLD hayan sido activadas. La meta es que seamos capaces de recomendar algunas medidas para mejorar la experiencia del usuario de variantes y de definir las obligaciones contractuales para los operadores de variantes de TLD, con la esperanza de que también se impulsará en esta área la labor futura de las comunidades relevantes.

**9d) Formato de tablas de IDN.** Desarrollar un formato legible por máquina para las tablas de IDN, que cumpla con las exigencias contemporáneas del administrador de TLD para mejorar la utilidad y el servicio del repositorio de IDN de la IANA mantenido en [www.iana.org](http://www.iana.org), y respaldar los esfuerzos de la ICANN para desarrollar reglas para las variantes de IDN en la zona raíz del DNS.

10. **Mejora del proceso de similitud visual - \$ 220 mil dólares estadounidenses**

Sobre la base del actual proceso utilizado en el Programa de nuevos gTLD y la experiencia del Proceso de avance acelerado de IDN ccTLD, este proyecto va a desarrollar y documentar un conjunto de reglas utilizadas para determinar la similitud visual que será utilizada por los evaluadores en la determinación de similitud visual. El objetivo principal es poder brindar una justificación clara de la manera en que la cadena de caracteres puede o no ser encontrada visualmente similar a otra. También minimiza el factor sorpresa cuando una cadena de caracteres es rechazada debido a la similitud visual con otra cadena de caracteres.

**11. Implementación de mecanismos de protección de derechos - 133 mil dólares estadounidenses**

Estos mecanismos fueron compromisos adquiridos con la comunidad y deben ser implementados y estar disponibles al momento de la apertura de registración en los nuevos gTLD. El proyecto incluye actividades relacionadas con la implementación de 2 procedimientos de resolución de disputas —el Procedimiento de resolución de disputas post delegación (PDDRP) y el Procedimiento de resolución de disputas por restricción del registro (RRDRP)—, para diseñar y construir el RRPRS (Sistema de informes de problemas por restricción del registro); asegurar proveedores calificados para administrar los procedimientos de PDDRP y RRDRP y para trabajar con los proveedores a fin de crear normas y procedimientos.

**12. Indicadores de medición – \$82 mil dólares estadounidenses**

El objetivo de este proyecto es fortalecer los indicadores de medición (tanto en el desarrollo como en la presentación de informes) para la comunidad y la administración ejecutiva en apoyo de la dirección estratégica de la ICANN; alinear y mantener indicadores mensurables con la misión y valores centrales de la ICANN; demostrar la eficacia y la eficiencia de las operaciones de múltiples partes interesadas; integrar las mediciones al proceso de planificación estratégica y a los planes operativos y presupuesto.

**13. Apoyo para el solicitante de nuevos gTLD – \$328 mil dólares estadounidenses**

El Programa de apoyo al solicitante busca ponerse al servicio del interés público mundial garantizando la accesibilidad a nivel mundial así como la competencia dentro del programa de nuevos gTLD. Se trata de una iniciativa desarrollada en conjunto con el Programa de nuevos gTLD de la ICANN y está destinada a brindar apoyo financiero y no financiero a los potenciales solicitantes de nuevos gTLD provenientes de economías en vías de desarrollo. Los recursos estarán disponibles para crear programas de recaudación de fondos, construir software de aplicación empresarial e implementar planes de comunicación. Los cuatro resultados del programa son:

- a. Apoyo *pro bono* a terceros
- b. Asistencia financiera
- c. Fondos de apoyo para el solicitante
- d. Apoyo al cliente

**14. Actividades de extensión – \$230 mil dólares estadounidenses**

La iniciativa de extensión comenzó a principios de FY12, con la elaboración de una definición y modelo para la medición de actividades que pudiesen aumentar la participación de las partes interesadas y la diversidad, dentro del modelo de la ICANN. El objetivo es una mejor asignación de las inversiones y oportunidades, creando oportunidades para que la comunidad participe más en las decisiones y ejecución, a fin de fortalecer el modelo de la ICANN y aumentar la confianza de la comunidad en la administración de la ICANN, facilitando y haciendo más productiva la participación a nivel mundial. Esta iniciativa incluye la capacitación de directivos y la comunicación, así como una mayor mejora del modelo de extensión y su validación con la comunidad.

**15. Registros – Incorporación de registradores – \$ 190 mil dólares estadounidenses**

Optimizar el proceso de incorporación registro-registrador mediante el aumento de las herramientas existentes y la creación de nuevo sistema de automatización para dar cabida a un mayor número de registros de nuevos gTLD, así como a los eventuales nuevos registradores.

**16. Programa de Whois – \$969 mil dólares estadounidenses**

Este programa coordinará los distintos tipos de iniciativas de Whois que sean nuevas o acarreadas de FY12, incluyendo: importante progreso/compleción de los 4 estudios de Whois impulsados por la política y realizados para proporcionar una base objetiva para la futura elaboración de políticas de la GNSO en relación al servicio de Whois de gTLD. Un estudio examina el posible uso indebido de los datos de registración del WHOIS público; el segundo utiliza a Whois para clasificar las entidades que registran nombres de dominio gTLD, incluidas las personas naturales, personas jurídicas y proveedores de servicios de privacidad y proxy; un tercer estudio está examinando la medida en que los nombres de dominio gTLD utilizados para llevar a cabo actividades ilegales o perjudiciales en Internet están registrados a través de servicios de privacidad o proxy, a fin de ocultar la identidad del perpetrador; y un cuarto estudio ayudará a determinar la viabilidad de realizar un futuro estudio en profundidad sobre las solicitudes de retransmisión y revelación de identidad enviadas por los nombres de dominio de gTLD registrados mediante el uso de los servicios proxy y de privacidad; desarrollar y estandarizar una especificación RESTful de Whois en el IETF; mejorar la exactitud de los datos de Whois mediante la reducción del número de contactos de Whois "inalcanzables"; generar un informe anual sobre la exactitud de Whois; comunicar los requisitos de precisión de Whois; y llevar cuidadosamente a cabo los estudios de precisión de Whois para informar a la implementación de las recomendaciones del RT de Whois y para brindar específicamente un plan de acción para la implementación de la recomendación SAC 051.

**17. Programa de nuevos gTLD: 2<sup>da</sup> Ronda – \$175 mil dólares estadounidenses**

Este proyecto definirá una estrategia y calendario para las revisiones y consultas que se realizarán como requisitos previos a la apertura de una segunda ronda de solicitudes. Fue creado para implementar las resoluciones de la Junta directiva, de la siguiente manera: Resolución (2012.02.07.06), la Junta directiva indica al Director ejecutivo (CEO) publicar un documento que describa el plan de trabajo requerido antes de iniciar una segunda ventana para la recepción de solicitudes dentro del marco del Programa de nuevos gTLD, en particular frente a la exigencia del GAC para la evaluación de protecciones de marcas y del funcionamiento de la zona raíz; identificando otros requisitos previos a la próxima ronda de los nuevos gTLD; y la resolución (2012.02.07.07), mediante la cual la Junta directiva indica al Director ejecutivo (CEO) continuar trabajando con la comunidad de la ICANN para refinar el plan de trabajo y abordar los requisitos necesarios para abrir la segunda ronda de solicitudes de nuevos gTLD.

**18. Plan de acción para la implementación del SAC 051 – \$60 mil dólares estadounidenses**

El SAC 051 propone maneras para progresar en Whois, mediante: 1) Proponer nuevos términos, y 2) identificar las características que deben ser consideradas en un mejor servicio de Whois. El informe recomienda a la comunidad adoptar estos nuevos términos, así como evaluar y migrar a un nuevo protocolo que aborde las deficiencias del actual

protocolo de Whois. Implementar el plan de acción y presupuestos del SAC 051 necesarios para facilitar el desarrollo del nuevo protocolo en la IETF y actividades de extensión en la comunidad, así como financiar el desarrollo de una implementación de referencia de código abierto para facilitar la adopción.

**19. Sistema de monitoreo SLA para nuevos gTLDs – \$320 mil dólares estadounidenses**

El acuerdo base para los nuevos gTLD, la especificación 10 requiere que los nuevos gTLD cumplan con un Acuerdo de nivel de servicio. El objetivo es desarrollar un sistema de monitoreo SLA para los nuevos gTLD que medirán periódicamente los parámetros definidos en la especificación 10, con un software diseñado para centralizar y procesar los datos para producir alarmas cuando sea necesario.

**20. Desarrollo del plan estratégico 2013 – 2016 – \$45 mil dólares estadounidenses**

Mantener la participación continua con la comunidad en el proceso de desarrollo, a fin de garantizar que el Plan estratégico refleje las necesidades de las múltiples partes interesadas y que respalde la misión y valores centrales de la ICANN. En este proceso, la ICANN perfeccionará y ampliará las métricas utilizadas para asegurar que las iniciativas estratégicas sean debidamente priorizadas, evaluadas y medidas para resultar exitosas; y profundizará la relación entre el Plan estratégico y el Presupuesto operativo para cada año fiscal.

**21. Programa de evaluación de mecanismos de retroalimentación de partes interesadas (incluyendo la herramienta de encuestas) - \$50 mil dólares estadounidenses**

Identificar la cantidad y los usos de las encuestas realizadas por la ICANN; evaluar qué otros instrumentos pueden ser utilizados; elaborar un proceso para iniciar y diseñar encuestas; evaluar si se debería adoptar la plataforma única; evaluar si se debe obtener un solo proveedor para el trabajo anual de encuestas; determinar la forma en que las encuestas (actuales y futuras) apoyarían la identificación y presentación de informes sobre los indicadores de desempeño; realizar una revisión segura de gestión y adoptar los resultados del proyecto.

**22. Aceptación universal de TLD – \$33 mil dólares estadounidenses**

El objetivo del proyecto es aumentar la conciencia respecto a los problemas de aceptabilidad existentes y proporcionar información y herramientas para que dichos temas puedan ser abordados de manera eficiente respecto al tiempo y rentable respecto a los costos, mediante la participación en conferencias internacionales e incluyendo el alcance fuera de la comunidad de la ICANN. Para lograr esto, la ICANN llevará a cabo una campaña de información antes de que los nuevos gTLD sean agregados a la zona raíz (por ejemplo, informar a los desarrolladores y proveedores de software, celebrar sesiones informativas y educativas para los usuarios finales y crear un repositorio central donde se puedan informar los problemas de aceptabilidad, etc.); brindará las herramientas de validación de TLD en 7 lenguajes de programación, creará un micrositio con instrucciones específicas, así como repositorio central de los actuales problemas de aceptabilidad (qué software / sitios de comercio electrónico / etc.) y realizará una encuesta al final de la proyecto sobre los resultados del trabajo que se ha hecho.

**23. Centro de información de marcas – \$438 mil dólares estadounidenses**

Implementar un Centro de información de marcas para respaldar los mecanismos de protección de derechos en los registros de nuevos gTLD, trabajando con los proveedores de servicios para construir procesos clave del Centro de información, celebrando la ejecución contractual completa requerida con los proveedores de servicio y llevando adelante la fase de prueba del proceso con la participación de las partes interesadas, conjuntamente con actividades de comunicación y difusión.

**24. Sistema de suspensión rápida uniforme (URS) – \$175 mil dólares estadounidenses**

En la actualidad existe una brecha significativa entre las características especificadas para el procedimiento de URS y el costo deseado. Con el fin de cubrir dicha brecha: celebraremos dos sesiones de cumbre para volver a configurar el URS a fin de arribar a un modelo de menor costo (una sesión presupuestada en FY12 y otra en este plan FY13), llevaremos a cabo un proceso para desarrollar y finalizar el Modelo de URS, en consulta con actuales proveedores de la UDRP (Política uniforme de resolución de disputas de nombres de dominio) y miembros de la comunidad; y realizaremos una RFP (Solicitud de propuestas) sobre la base del Modelo de URS para seleccionar a los proveedores del URS. El objetivo es contar con un programa de URS disponible y con los proveedores contratados e incorporados antes del mes de junio de 2013.

**25. Programa de acceso a los archivos de zona (sistema CZDAP) - \$68 mil dólares estadounidenses**

El modelo actual de Acceso a los archivos de zona está basado en acuerdos individuales, bilaterales y en relaciones operacionales entre los consumidores y los operadores de registro de gTLD (proveedores de datos de zona de gTLD). El ampliar este modelo en un entorno donde existen muchos consumidores y proveedores puede crear tanto problemas operativos en el acceso a los archivos de zona como ineficiencias de costo ambos para los consumidores y para los proveedores de datos de zona de gTLD. Para abordar estas preocupaciones, es necesario un nuevo modelo de Acceso a los archivos de zona que se pueda ampliar tanto en el entorno actual como en un entorno que incluya a los nuevos gTLDs. Un sistema de acceso a los archivos de zona permitirá una identificación más

precisa y rápida de los puntos de contacto principales dentro de cada gTLD. Esto reduce el tiempo necesario para implementar acciones correctivas dentro de los TLD víctimas de actividad maliciosa.

BORRADOR

### 3.2 Procesamiento de solicitudes de Nuevos gTLD

#### Escenarios presupuestarios de nuevos gTLD para el procesamiento de solicitudes

Los escenarios presupuestarios de nuevos gTLD para el procesamiento de solicitudes en el Marco del presupuesto y en el Presupuesto preliminar para FY13 se prepararon asumiendo que se recibirían 500 solicitudes durante la ventana de presentación de solicitudes, de conformidad con el presupuesto adoptado para FY12. La ventana de presentación de solicitudes estaba prevista para cerrar el día 12 de abril de 2012, esperándose la publicación de las cadenas de caracteres solicitadas para el día 1 de mayo de 2012. Esto no ofreció el tiempo suficiente como para proporcionar un escenario de presupuesto con la cantidad real de solicitudes recibidas. Como se publicó anteriormente en los [Escenarios de tasas de delegación para los nuevos gTLDs](#), la cantidad máxima de cadenas de caracteres de nuevos gTLD que se podrían agregar a la raíz a su máxima capacidad es de aproximadamente 1.000 por año (unidad base de delegación anual). Por lo tanto, hemos proporcionado los escenarios presupuestarios para los siguientes tres niveles de solicitudes de nuevos gTLD: 500 (el supuesto ya existente), 1.000 (una unidad base) y 2.000 (dos unidades base). Se espera que estos escenarios presupuestarios brinden el entendimiento adecuado de los efectos sobre los estados financieros que tendrá la ampliación de la cantidad de solicitudes de nuevos gTLD.

Además, estos escenarios presupuestarios incluyen costos variables menores esperados por solicitud, a medida que los panelistas procesen una mayor cantidad de solicitudes. A los efectos de estos escenarios, se ha elegido reflejar al mismo tiempo los ingresos y gastos en virtud de los principales componentes de los GAAP (Principios contables generalmente aceptados en los EE.UU.). El tratamiento contable de los ingresos y gastos está siendo revisado y se terminará en pocas semanas. La determinación final del tratamiento contable a aplicar para el reconocimiento de los ingresos y gastos se publicará antes de la reunión que la ICANN celebrará en Praga. Los ingresos son netos de reembolsos de las tarifas de solicitud y están basados en la suposición de que los reembolsos totales serán de aproximadamente el 8,9 por ciento del total de las tarifas recibidas. Si bien la nueva estructura de tarifas para las Solicitudes de nuevos gTLD se calculó sobre la base de los principios de recuperación de gastos, los escenarios presupuestarios que se presentan a continuación puede dar lugar a un importe de excedente neto o déficit mayor a un nivel tolerable. En tales casos, ofrecemos explicaciones de la discrepancia en dicho excedente neto o déficit.

Dependiendo de la disponibilidad del número final de solicitudes recibidas, este presupuesto preliminar será actualizado para reflejar dicho número de solicitudes que participen en el Procesamiento de solicitudes de nuevos gTLD de la ICANN, y luego se someterá a la aprobación de la Junta directiva en Praga.

en miles de dólares estadounidenses

Escenario de 500 solicitudes	Declaración de actividades para la vida de la ronda	Declaración de actividades por año fiscal		
		Previsión FY12	Presupuesto FY13	Proyección FY14
<b>Tarifas de solicitud</b>				
Tarifas solicitudes nuevos gTLD	\$ 90,500			
Contribuciones de ICANN para apoyo al solicitar	2,000			
Reembolsos	(8,260)			
<b>Neto de tarifas de solicitud</b>	<b>\$ 84,240</b>	<b>\$ 18,588</b>	<b>\$ 60,878</b>	<b>\$ 4,773</b>
<b>Gastos operativos</b>				
<b>Variables</b>				
Administración del programa	1,500	25	1,475	-
Evaluación inicial				
Indagación de antecedentes	1,655	930	725	-
Fin/Tec/Ops	13,505	4,405	9,100	-
Nombres geográficos	2,478	278	2,200	-
Similitud de cadenas de caracteres	2,598	2,073	525	-
Estabilidad del DNS	376	176	200	-
Servicios de registro	590	190	400	-
Evaluación extendida	885	-	885	-
Control de calidad	2,150	400	1,750	-
Disputa de cadenas de caracteres	680	-	680	-
Objetor independiente	6,200	50	6,150	-
Predelegación	6,542	-	5,940	602
<b>Fijos</b>				
Equipo de gTLD	3,048	662	1,561	825
Asignación de personal de ICANN	4,340	1,085	2,170	1,085
Viajes	104	-	104	-
Software	540	135	270	135
Espacio de oficinas	120	30	60	30
Suministros	20	5	10	5
<b>Gastos operativos totales</b>	<b>\$ 47,331</b>	<b>\$ 10,444</b>	<b>\$ 34,205</b>	<b>\$ 2,682</b>
<b>Otros ingresos/(Gastos)</b>				
Tarifas de servicio de desarrollo	(12,500)	(2,758)	(9,033)	(708)
Costos de riesgos	(30,000)	(6,620)	(21,680)	(1,700)
<b>Total de otros ingresos/(Gastos)</b>	<b>\$ (42,500)</b>	<b>\$ (9,378)</b>	<b>\$ (30,714)</b>	<b>\$ (2,408)</b>
<b>Cambio en activos netos</b>	<b>\$ (5,591)</b>	<b>\$ (1,234)</b>	<b>\$ (4,040)</b>	<b>\$ (317)</b>

Figura 3.19 Escenario de 500 solicitudes de nuevos gTLD

El déficit neto de \$5,6 millones de dólares estadounidenses se debe principalmente a los costos fijos adicionales resultantes de un cambio en la hipótesis con respecto a una segunda ronda de

solicitudes (\$2,5 millones de dólares estadounidenses), la financiación adicional necesaria para apoyar las tarifas de presentación de objeciones del ALAC dispuestas en la Guía para el solicitante (\$1,5 millones de dólares estadounidenses) y los costos fijos adicionales no identificados previamente para gastos de viaje y software (\$0,6 millones de dólares estadounidenses). Cuando la tasa de solicitud fue estructurada, se supuso que habría una segunda ronda de solicitudes y que al momento de su inicio comenzaría a absorber los costos fijos. Los escenarios del presupuesto preliminar FY13 fueron construidos sin tener en cuenta una segunda ronda. Esto fue necesario para permitir la comparación coherente entre los tres escenarios con diferentes niveles de solicitudes que figuran a continuación. Dado que se esperaba que la segunda ronda se iniciase delante de la primera ronda, este cambio en el supuesto resultó en costos fijos adicionales que fueron asignados a la primera ronda.

BORRADOR

en miles de dólares estadounidenses

Escenario de 1000 solicitudes	Declaración de actividades para la vida de la ronda	Declaración de actividades por año fiscal		
		Previsión FY12	Presupuesto FY13	Proyección FY14
<b>Tarifas de solicitud</b>				
Tarifas solicitudes nuevos gTLD	\$ 183,000			
Contribuciones de ICANN para apoyo al solicitar	2,000			
Reembolsos	(16,465)			
<b>Neto de tarifas de solicitud</b>	<b>\$ 168,535</b>	<b>\$ 20,897</b>	<b>\$ 126,466</b>	<b>\$ 21,173</b>
<b>Gastos operativos</b>				
<b>Variables</b>				
Administración del programa	2,550	25	2,405	120
Evaluación inicial				
Indagación de antecedentes	3,210	930	2,280	-
Fin/Tec/Ops	24,825	4,405	20,420	-
Nombres geográficos	4,777	278	4,499	-
Similitud de cadenas de caracteres	4,875	2,073	2,802	-
Estabilidad del DNS	753	176	577	-
Servicios de registro	920	190	730	-
Evaluación extendida	1,770	-	1,095	675
Control de calidad	4,300	400	3,900	-
Disputa de cadenas de caracteres	1,280	-	880	400
Objetor independiente	12,400	50	12,240	110
Predelegación	12,564	-	7,100	5,464
<b>Fijos</b>				
Equipo de gTLD	3,735	662	1,561	1,512
Asignación de personal de ICANN	5,244	1,085	2,170	1,989
Viajes	208	-	208	-
Software	653	135	270	248
Espacio de oficinas	145	30	60	55
Suministros	24	5	10	9
<b>Gastos operativos totales</b>	<b>\$ 84,233</b>	<b>\$ 10,444</b>	<b>\$ 63,207</b>	<b>\$ 10,582</b>
<b>Otros ingresos/(Gastos)</b>				
Tarifas de servicio de desarrollo	(25,000)	(3,100)	(18,760)	(3,141)
Costos de riesgos	(60,000)	(7,439)	(45,023)	(7,538)
<b>Total de otros ingresos/(Gastos)</b>	<b>\$ (85,000)</b>	<b>\$ (10,539)</b>	<b>\$ (63,782)</b>	<b>\$ (10,679)</b>
<b>Cambio en activos netos</b>	<b>\$ (698)</b>	<b>\$ (87)</b>	<b>\$ (524)</b>	<b>\$ (88)</b>

Figura 3.20 Escenario de 1000 solicitudes de nuevos gTLD

El déficit neto de \$0,7 millones de dólares estadounidense es considerado como una varianza tolerable y por lo tanto no se considera necesaria ninguna explicación.

en miles de dólares estadounidenses

Escenario de 2000 solicitudes	Declaración de actividades para la vida de la ronda	Declaración de actividades por año fiscal			
		Previsión FY12	Presupuesto FY13	Proyección FY14	Proyección FY15
<b>Tarifas de solicitud</b>					
Tarifas solicitudes nuevos gTLD	\$ 368,000				
Contribuciones de la ICANN para apoyo al solicitante	2,000				
Reembolsos	(32,930)				
<b>Neto de tarifas de solicitud</b>	<b>\$ 337,070</b>	<b>\$ 22,532</b>	<b>\$ 152,385</b>	<b>\$ 139,766</b>	<b>\$ 22,386</b>
<b>Gastos operativos</b>					
<b>Variables</b>					
Administración del programa	4,550	25	2,805	1,480	240
Evaluación inicial					
Indagación de antecedentes	6,420	930	3,163	2,327	-
Fin/Tec/Ops	45,491	4,405	23,791	17,295	-
Nombres geográficos	9,069	278	4,740	4,051	-
Similitud de cadenas de caracteres	9,430	2,073	4,619	2,738	-
Estabilidad del DNS	1,505	176	754	575	-
Servicios de registro	1,580	190	836	554	-
Evaluación extendida	3,540	-	1,095	1,770	675
Control de calidad	8,600	400	4,300	3,900	-
Disputa de cadenas de caracteres	2,505	-	880	1,213	412
Objetor independiente	24,800	50	12,270	12,390	90
Predelegación	25,128	-	7,100	12,304	5,724
<b>Fijos</b>					
Equipo de gTLD	5,159	662	1,561	1,649	1,287
Asignación de personal de ICANN	6,937	1,085	2,170	1,989	1,693
Viajes	416	-	208	208	-
Software	878	135	270	270	203
Espacio de oficinas	195	30	60	60	45
Suministros	33	5	10	10	8
<b>Gastos operativos totales</b>	<b>\$ 156,235</b>	<b>\$ 10,444</b>	<b>\$ 70,632</b>	<b>\$ 64,783</b>	<b>\$ 10,376</b>
<b>Otros ingresos/(Gastos)</b>					
Tarifas de servicio de desarrollo	(29,850)	(1,995)	(13,495)	(12,377)	(1,982)
Costos de riesgos	(120,000)	(8,022)	(54,251)	(49,758)	(7,970)
<b>Total de otros ingresos/(Gastos)</b>	<b>\$ (149,850)</b>	<b>\$ (10,017)</b>	<b>\$ (67,745)</b>	<b>\$ (62,135)</b>	<b>\$ (9,952)</b>
<b>Cambio en activos netos</b>	<b>\$ 30,985</b>	<b>\$ 2,071</b>	<b>\$ 14,008</b>	<b>\$ 12,848</b>	<b>\$ 2,058</b>

Figura 3.21 Escenario de 2000 solicitudes de nuevos gTLD

El excedente neto de \$31,0 millones de dólares estadounidenses se debe principalmente a las tasas de servicios de desarrollo que se limitarán al importe total de los costos de desarrollo histórico tal como se definen a continuación (\$20,2 millones de dólares estadounidenses), ahorros de costos fijos como resultado una línea de tiempo de procesamiento para 2000 solicitudes que es proporcionalmente más corto (\$6,4 millones de dólares estadounidenses), ahorros en los costos del panel de evaluación inicial como resultado de los descuentos por volumen (\$4,2 millones de dólares estadounidenses). Como referencia, se espera que la línea de tiempo de procesamiento para 1000 y 2000 solicitudes sea de 25 y 35 meses, respectivamente.

También hemos preparado una comparación lado a lado con los escenarios de 500 solicitudes publicados en el Marco FY13 y el Presupuesto preliminar FY13. Notará que el déficit neto proyectado se incrementó en \$4,9 millones de dólares estadounidenses. Esto se debe principalmente a los costos fijos adicionales resultantes de un cambio en el supuesto respecto a una segunda ronda de solicitudes, tal como se explicó anteriormente (\$2,5 millones de dólares estadounidenses), la financiación adicional necesaria para apoyar las tarifas de presentación de objeciones del ALAC dispuestas en la Guía para el solicitante (\$1,5 millones de dólares estadounidenses) y los costos fijos adicionales no identificados previamente para gastos de viaje y software (\$0,6 millones de dólares estadounidenses).

en miles de dólares estadounidenses

<b>Escenario de 500 solicitudes</b>	<b>Declaración de actividades por vida de la ronda</b>		
	<b>Conforme presupuesto preliminar FY13</b>	<b>Conforme Marco FY13</b>	<b>Varianza</b>
<b>Tarifas de solicitud</b>			
Tarifas de solicitud (bruto)	\$ 92,500	\$ 92,500	\$ -
Reembolsos	(8,260)	(8,260)	-
<b>Neto de tarifas de solicitud</b>	<b>\$ 84,240</b>	<b>\$ 84,240</b>	<b>\$ -</b>
<b>Gastos operativos</b>			
<b>Variables</b>			
Administración del programa	1,500	1,556	56
Paneles de evaluación	22,087	21,926	(161)
Control de calidad	2,150	2,163	13
Disputa de cadenas de caracteres	680	680	-
Objetor independiente	6,200	4,688	(1,512)
Predelegación	6,542	6,300	(242)
<b>Fijos</b>			
Equipo de gTLD	3,048	2,082	(966)
Asignación de personal de ICANN	4,340	2,892	(1,448)
Viajes	104	-	(104)
Software	540	-	(540)
Espacio de oficinas	120	83	(37)
Suministros	20	12	(8)
<b>Gastos operativos totales</b>	<b>\$ 47,331</b>	<b>\$ 42,382</b>	<b>\$ (4,949)</b>
<b>Otros ingresos/(Gastos)</b>			
Tarifas de servicio de desarrollo	(12,500)	(12,500)	-
Costos de riesgos	(30,000)	(30,000)	-
<b>Total de otros ingresos/(Gastos)</b>	<b>\$ (42,500)</b>	<b>\$ (42,500)</b>	<b>\$ -</b>
<b>Cambio en activos netos</b>	<b>\$ (5,591)</b>	<b>\$ (642)</b>	<b>\$ (4,949)</b>

Figura 3.22 Escenario comparativo de 500 solicitudes de nuevos gTLD

### Fondos múltiples

Tal como se comunicase previamente en la [Actualización de consideraciones de costos para el Programa de nuevos gTLD](#), los \$185 mil dólares estadounidenses por solicitud fueron establecidos para cubrir varios costos relacionados con el Programa de nuevos gTLD. Estos costos incluyen:

- El reintegro de los gastos de desarrollo históricos previamente efectuados por la ICANN.
- Una contingencia de riesgo del programa para costos inciertos o difíciles de predecir, y cualquier otro riesgo, incluidos los gastos imprevistos tales como las variaciones entre las estimaciones y los costos reales incurridos.
- Los costos fijos de administración y apoyo para los gastos generales del Programa.
- Los costos variables que serán incurridos en el procesamiento de cada solicitud.

Una vez que las tarifas de solicitud hayan sido recibidas en la cuenta operativa de los nuevos gTLD de la ICANN y hayan sido relacionadas con sus respectivas solicitudes, los fondos serán transferidos a los siguientes fondos para ser conservados en varias instituciones financieras:

- Fondo para el procesamiento de solicitudes - \$100k (cien mil dólares estadounidenses) por solicitud
- Fondo para la contingencia de riesgos - \$60k (sesenta mil dólares estadounidenses) por solicitud
- Reintegro de desarrollo histórico - \$ 25K (veinticinco mil dólares estadounidenses) por solicitud

El momento de los requisitos de efectivo para todos los fondos será evaluado para determinar los plazos previstos, que a su vez se utilizarán para determinar qué vehículo de inversión resulta apropiado, de conformidad con la Política de inversiones de los nuevos gTLD. Esta política de inversiones de los nuevos gTLD está ampliamente inspirada en la política de inversiones de la ICANN, recientemente actualizada, y será sometida a la recepción de comentarios públicos y a la aprobación por parte de la Junta directiva.

Los fondos destinados a la mayoría de las necesidades a corto plazo serán mantenidos en efectivo o equivalente a efectivo en la cuenta operativa de los nuevos gTLD en el banco HSBC y en otras cuentas no operativas de los nuevos gTLD. Los fondos destinados a necesidades a largo plazo se distribuirán a través de varias firmas de administración de inversiones y serán invertidos de conformidad con la política de inversiones de los nuevos gTLD.

A lo largo del programa, cada fondo será rastreado y vigilado por separado a fin de garantizar un adecuado análisis y presentación de informes.

### **Reintegro de desarrollo histórico**

Los fondos para el reintegro de desarrollo histórico de todas las solicitudes recibidas se distribuirán al Fondo de reserva de la ICANN. El reintegro al Fondo de reserva de la ICANN se completará con la confirmación de: (i) el importe del reintegro de desarrollo histórico resultante de la cantidad de solicitudes por el importe de reintegro de \$25K (veinticinco mil dólares estadounidenses), incluyendo aquellas solicitudes que no completen el procesamiento; o (ii) \$29.9 millones de dólares estadounidenses (ver detalles más abajo), según cual sea el importe más bajo. Los fondos para el reintegro de desarrollo histórico se conservarán bajo la división del Procesamiento de solicitudes de nuevos gTLD, hasta conocerse el importe. El

reintegro de tales fondos de desarrollo históricos al Fondo de reserva de la ICANN ocurrirán a través de una Tarifa de servicio de desarrollo cobrada por la ICANN para el Programa de nuevos gTLD, que será igual a \$ 25K (veinticinco mil dólares estadounidenses) por cada solicitud de nuevo gTLD recibida.

A = cantidad de solicitudes recibidas x \$25 mil dólares estadounidenses

Si  $A < \$29.9$  millones de dólares estadounidenses, el reintegro al Fondo de reserva de la ICANN será de A, y se completará en uno o dos pasos conforme lo descrito anteriormente.

Si  $A > \$29.9$  millones de dólares estadounidenses, el reintegro al Fondo de reserva de la ICANN será de \$29.9 millones de dólares estadounidenses, y se completará en uno o dos pasos conforme lo descrito anteriormente.

Total de costos de desarrollo históricos:

Importe original conforme lo definido y determinado en el mes de octubre de 2008:  
\$12,5 millones de dólares estadounidenses  
(<http://www.icann.org/en/gsearch/cost%2Bconsiderations>)

Importe actualizado en el mes de octubre de 2009:  
\$13,5 millones de dólares estadounidenses  
(<http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/cost-considerations-04oct09-en.pdf>)

Importe actualizado en el mes de septiembre de 2010:  
\$26,0 millones de dólares estadounidenses  
(<http://www.icann.org/en/groups/board/documents/minutes-bfc-20sep10-en.htm>)

Costos adicionales para el despliegue en septiembre de 2010:  
+\$3,9 millones de dólares estadounidenses

Costos totales:  
\$29,9 millones de dólares estadounidenses

### **Exceso de fondos**

Si bien la nueva estructura de tarifas para las Solicitudes de nuevos gTLD se calculó sobre la base de los principios de recuperación de gastos, existe la posibilidad de que exista un excedente de los fondos, ya sea durante el período de procesamiento de solicitudes o al momento de su compleción. Este exceso puede existir como un resultado de cualquiera de las siguientes razones:

- Fondos de contingencia de riesgo no utilizados
- Costos de procesamiento de solicitudes más bajos de lo esperado
- Una asignación excesiva de fondos para el reintegro de desarrollo histórico; y
- Cualquiera de los posibles ingresos de subastas

En el caso de que el Programa de nuevos gTLD resulte en un superávit de fondos de cualquier fuente, el personal iniciará un proceso de desarrollo de políticas para definir con la comunidad el propósito y el mecanismo de administración de dicho exceso.

BORRADOR

## Supuestos operativos

La nueva estructura de tarifas de Solicitudes de nuevos gTLD está basada en los principios de recuperación de gastos. En consecuencia, el personal hará un seguimiento e informará sobre los progresos y la situación financiera del programa en forma periódica, utilizando indicadores financieros y no financieros. Con el fin de proporcionar al personal la flexibilidad necesaria para preparar esta información financiera para el Programa de nuevos gTLD de forma independiente, así como que sea consolidado con las operaciones continuas de la ICANN, el personal implementó lo siguiente:

- Una compañía independiente creada en el sistema de información financiera de la ICANN (Microsoft Dynamics GP), que brindará simultáneamente la flexibilidad para informar en base a la necesidad existente, y permitirá una segregación permanente y clara de las transacciones entre las operaciones de la ICANN y el Programa de solicitudes de nuevos gTLD.
- Un conjunto separado de cuentas bancarias específicas de los nuevos gTLD fue creado en el HSBC en forma completamente separada de las cuentas bancarias operativas normales de la ICANN.
- Herramientas específicas para el seguimiento y monitoreo en base a una factura por factura,
- Plantillas de informes específicas y cronograma:
  - Para administración: como mínimo una vez al mes y al ser solicitado
  - Para el BFC (Comité financiero de la Junta directiva)/Junta directiva: como mínimo en cada reunión de la ICANN y retiro de la Junta directiva, y al ser solicitado
  - Para la comunidad: en cada reunión de la ICANN.
- Recursos específicos en los equipos de nuevos gTLD y finanzas dedicados al control y análisis del programa.

La información financiera del Programa de nuevos gTLD será estructurada por fases y por paneles. Las fases incluirá las diversas revisiones detalladas en el Módulo 2 de la Guía para el Solicitante de gTLD, así como otros aspectos de la gestión del Programa de nuevos gTLD. Los paneles incluirán diversas revisiones y evaluaciones detalladas en el Módulo 2 de la Guía para el Solicitante de gTLD, así como otra información necesaria para ofrecer flexibilidad de informes. A continuación se presenta una lista de las fases y paneles actualmente identificados:

Phases	Panels
Application Window	Background Screening
Administrative Check	String Similarity
Initial Evaluation	DNS Stability
Extended Evaluation	Geographic Names
Dispute Resolution	Financial/Technical/Operational
String Contention	Registry Services
Transition to Delegation	Community Priority Evaluation
Independent Objector	Quality Control
Applicant Support	Support Applicant Review Panel
Customer Service	Non-Panel Specific Activity
Program Management	Miscellaneous Expenses
Quality Control	Auction
Re-do Panel Work	

Las siguientes firmas han sido contratadas por el Programa de nuevos gTLD para realizar las varias revisiones del panel:

Panels	Firms
Background Screening	PricewaterhouseCoopers, LLC
DNS Stability and String Registry	Interisle Consulting Group, LLC
String Similarity	InterConnect Communications
Geographic Names	InterConnect Communications
Community Priority Evaluation	InterConnect Communications
	Economist Intelligence Unit
Financial/Technical/Operational	Ernst & Young, LLP
	KPMG
	JAS Global Advisors LLC
Quality Control	JAS Global Advisors LLC

Una asignación inicial de solicitudes entre las firmas respectivas en cada panel se derivó después de un análisis exhaustivo de las propuestas recibidas por parte de las empresas seleccionadas para el panel. Esta asignación se aplicará a la primera serie de solicitudes procesadas. El Programa de nuevos gTLD trabajará para garantizar que todas las solicitudes continúen recibiendo la mejor calidad de procesamiento posible, al mejor precio posible. Después de cada serie, las firmas del panel serán evaluadas sobre varios criterios, incluyendo calidad, costo y tiempo de respuesta de sus respectivas solicitudes procesadas. Sobre la base de los resultados de estas evaluaciones, se determinará una asignación de solicitudes para la siguiente serie, en base a un modelo elaborado en forma interna. Este modelo seguirá siendo revisado y evaluado para asegurar que las solicitudes sean debidamente asignadas entre las firmas del panel.

A continuación se presenta una muestra ilustrativa del formato de presentación de informe propuesto:

**in thousands - for illustrative purposes only, amounts do not represent any predetermined allocation of applications by firm**

Phase	Panel	Firm							Other
		E&Y	KPMG	JAS	PWC	ICC	ICG	EIU	
Initial Evaluation	Registry Services	-	-	-	-	-	1,000	-	-
	DNS Stability	-	-	-	-	-	1,000	-	-
	String Similarity	-	-	-	-	500	-	500	-
	Geographic Names	-	-	-	-	1,000	-	-	-
	Financial/Technical/Operational	2,000	2,000	2,000	-	-	-	-	-
	Background Screening	-	-	-	1,000	-	-	-	-
<b>Total Initial Evaluation</b>		<b>\$ 2,000</b>	<b>\$ 2,000</b>	<b>\$ 2,000</b>	<b>\$ 1,000</b>	<b>\$ 1,500</b>	<b>\$ 2,000</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ -</b>
Extended Evaluation	Registry Services	-	-	-	-	-	500	-	-
	Geographic Names	-	-	-	-	500	-	-	-
	Financial/Technical/Operational	500	500	500	-	-	-	-	-
<b>Total Extended Evaluation</b>		<b>\$ 500</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>
Dispute Resolution	String Confusion	-	-	-	-	-	-	-	500
	Legal Rights	-	-	-	-	-	-	-	500
	Limited Public Interest	-	-	-	-	-	-	-	500
	Community	-	-	-	-	-	-	-	500
<b>Total Dispute Resolution</b>		<b>\$ -</b>	<b>\$ 2,000</b>						
String Contention	Community Priority Evaluation	-	-	-	-	500	-	500	-
	Auction	-	-	-	-	-	-	-	500
<b>Total String Contention</b>		<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 500</b>	<b>\$ 4,500</b>
Transition to Delegation	Contract Costs	-	-	-	-	-	-	-	500
	Pre-Delegation Checks	-	-	-	-	-	-	-	500
<b>Total Transition to Delegation</b>		<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,000</b>	<b>\$ -</b>	<b>\$ 1,000</b>	<b>\$ 6,000</b>

## Programa de apoyo al solicitante

Un aspecto importante del Programa de nuevos gTLD es el Programa de apoyo al solicitante, previsto por la comunidad de la ICANN para ayudar a garantizar la accesibilidad al programa en todo el mundo, proporcionando asistencia financiera y no financiera a los solicitantes cualificados de nuevos gTLD. Los solicitantes que necesiten información técnica o financiera, o asistencia, podrá encontrar servicios *pro bono*, apoyo en especie o donaciones por parte de los miembros de la comunidad de la ICANN, a través del Directorio de apoyo al solicitante. El Programa de apoyo al solicitante también ofrece a una cantidad limitada de solicitantes calificados, la oportunidad de pagar una tarifa de evaluación reducida de \$47 mil dólares estadounidenses, en lugar de la tarifa de evaluación total de \$185 mil dólares estadounidenses. Con el fin de calificar para la reducción de las tasas, los solicitantes deben demostrar necesidad económica, proporcionar un beneficio de interés público y poseer las capacidades de gestión y financieras necesarias para operar un registro. El elemento de asistencia financiera del Programa de apoyo al solicitante es financiado por una contribución de \$2,0 millones de dólares estadounidenses, aprobada por la Junta directiva de la ICANN. Esta contribución aprobada se refleja en el Estado de situación financiera de la ICANN como capital neto designado por la Junta directiva y se espera que en FY13 sea asignada una vez que los solicitantes calificados sean identificados. El personal de la ICANN está evaluando los posibles procesos para permitir que otros hagan contribuciones al fondo.

## 4. Fondos de reserva

Cambios recientes en el Plan estratégico han indicado que el Fondo de reserva será establecido a un nivel equivalente a un año de gastos de funcionamiento. Este nivel se ha basado principalmente en estudios de organizaciones comparables con el perfil de riesgo de la ICANN. Además, el Fondo de reserva iba a encontrarse con fondos plenos en unos pocos años. Para lograr este objetivo, los presupuestos aprobados tendrían que establecer contribuciones al Fondo de reserva de aproximadamente \$ 10 millones de dólares estadounidenses por año, hasta que dicho fondo estuviese totalmente financiado.

En los recientes años fiscales no se permitieron contribuciones al fondo de reserva debido a un aumento en el nivel de gastos, en gran parte como resultado de los costos de desarrollo de los nuevos gTLD. Tal como fuese originalmente previsto, el presupuesto FY13 anticipa el reintegro de tales gastos de desarrollo históricos a partir del programa de solicitudes de nuevos gTLD al Fondo de reserva de la ICANN.

En noviembre de 2007, se adoptó la Política de inversiones de la ICANN y se colocaron \$25 millones de dólares estadounidenses en el Fondo de reserva, para ser invertidos de conformidad con lo dispuesto en la Política de inversiones, bajo un perfil de riesgo moderadamente bajo. Posteriores contribuciones de \$0,8 millones de dólares estadounidenses y de \$11 millones de dólares estadounidenses al Fondo de reservas en los meses de agosto de 2008 y septiembre de 2009 respectivamente, por un total de contribuciones de \$44 millones de dólares estadounidenses. En forma adicional, los ingresos netos de inversión han sido de \$8 millones de dólares estadounidenses, desde su creación. Las estadísticas sobre el Fondo de reserva, incluyendo los balances mensuales y el cumplimiento de la Política de inversiones, se encuentran disponibles en: el [panel de gestión de la ICANN](#). La [Política de inversiones de la ICANN](#) es revisada anualmente, siendo la revisión más reciente la realizada en el mes de noviembre de 2010, la cual está publicada en Internet.

## 5. Apéndice

SOLICITUDES PRESUPUESTARIAS DE SO/AC PARA FY13					
Solicitud Nro.	Comunidad	Título de la solicitud	Estimación de solicitud original	Respuesta	Justificación
FY13-001	APRALO (ALAC)	Taller y mini asamblea general de APRALO en los Foros de gobernanza de Internet (IGF) regionales de Asia, Australia y Pacífico	\$105,000	Sí - ver nota Nro. 6	
FY13-002	APRALO (ALAC)	Taller en IGF 2012 de Baku, Azerbaijan	\$30,000	Sí - ver nota Nro. 1	
FY13-003	NARALO / EURALO	Difusión enfocada a eventos del consumidor	\$27,450	No	Los recursos proyectados para FY13 no brindan a la ICANN la flexibilidad de financiar ampliamente iniciativas en eventos fuera de la ICANN.
FY13-015	NARALO (ALAC)	Evento de NARALO en Toronto	\$25,000	Sí - ver nota Nro. 6	
FY13-014	LACRALO (ALAC)	Taller de varios días en Foro LACIGF, agosto de 2012	\$85,000	No	Los recursos proyectados para FY13 no brindan a la ICANN la flexibilidad de financiar ampliamente iniciativas en eventos fuera de la ICANN.
FY13-004	AFRALO (ALAC)	Sesiones virtuales de desarrollo de capacidades para ALSes de AFRALO	\$0	Sí - ver nota Nro. 6	La ICANN puede adecuarse con los recursos de Personal de desarrollo de políticas para asistir a AFRALO en la planificación y suministro de iniciativas y actividades virtuales para el desarrollo de capacidades. La asignación de personal FTE debe mantenerse igual y la labor debe ser llevada a cabo con los recursos de personal actual, según disponibilidad.
FY13-005	AFRALO (ALAC)	Taller en IGF 2012 de Bakú, Azerbaiyán	\$30,000	Sí - ver nota Nro. 1	
FY13-031	EURALO (ALAC)	Asamblea general de EURALO durante reunión EuroDIG, junio de 2013	\$22,000	Sí - ver nota Nro. 1	
FY13-032	EURALO (ALAC)	Participación de EURALO en Studienkreis de la ICANN (12da edición); 23-24 de agosto de 2012.	\$5,775	No	Los recursos proyectados para FY13 no brindan a la ICANN la flexibilidad de financiar ampliamente iniciativas en eventos fuera de la ICANN. Sin embargo, debe considerarse incluir este ítem en la financiación de la reunión piloto entre periodo de sesiones de enero de 2013. Véase debajo la nota Nro. 2.
FY13-006	IPC	Financiación para una reunión entre período de sesiones (el ítem incluye todos los costos requeridos por IPC)	\$50,000	Sí - ver nota Nro. 2	Importe combinado para las 4 solicitudes
FY13-007	IPC	Actividades de extensión		Sí - ver nota Nro. 3	
FY13-008	IPC	Servicios de secretaría		No - ver nota Nro. 5	
FY13-009	IPC	Apoyo para viajes a directivos de IPC, reuniones de la ICANN		Sí - ver nota Nro. 4	
FY13-010	ISP	Servicios de secretaría	\$15,000	No - ver nota Nro. 5	
FY13-011	ISP	Participación patrocinada a reuniones de la ICANN por ISP & proveedores de conectividad provenientes de regiones insuficientemente atendidas	\$6,000	Sí - ver nota Nro. 4	
FY13-012	ISP	Viajes de directivos a reuniones de la ICANN	\$14,000	Sí - ver nota Nro. 4	
FY13-013	ISP	Difusión de unidades constitutivas y apoyo para la participación	\$14,000	Sí - ver notas Nros. 3 & 4	
FY13-016	NCSG-EC	Apoyo para viajes a Comité ejecutivo de NCSG	tbd	Sí - ver nota Nro. 4	
FY13-023	BC	Desarrollo de liderazgo a partir de países en vías de desarrollo (mejora de líderes en negocios)	\$24,000	Sí - ver nota Nro. 6	
FY13-024	BC	Viajes para la secretaría de BC	\$6,000	No - ver nota Nro. 5	
FY13-025	BC	Eventos de extensión y sensibilización	\$12,000	Sí - ver nota Nro. 2	
FY13-026	BC	Viajes para directivos de BC	\$16,000	Sí - ver nota Nro. 4	
FY13-027	BC	Boletín de noticias de BC	\$7,500	Sí - ver nota Nro. 3	

**Solicitudes presupuestarias de SO/AC para FY13 (continuación)**

SOLICITUDES PRESUPUESTARIAS DE SO/AC PARA FY13					
Solicitud Nro.	Comunidad	Título de la solicitud	Estimación de solicitud original	Respuesta	Justificación
FY13-028	NPOC	Programas, asociaciones y comunicaciones de NPOC 2012-2013	\$76,000	Sí - ver notas Nro. 3 & 4	
FY13-029	NCUC	Evento NCUC: Trayendo conciencia y educación acerca de la ICANN y sus actividades	\$8,250	Sí - ver notas Nro. 3 & 4	
FY13-030	NCUC	Difusión para actores no comerciales en el mundo en vías de desarrollo	\$10,000	Sí - ver notas Nro. 3 & 4	
FY13-017	SSAC	Retiro anual 2012 del SSAC	\$90,000	No	Actualmente, la ICANN apoyará 6 reuniones presenciales. Ningún otro grupo tiene reuniones anuales exclusivamente de la comunidad fuera de las Reuniones públicas de la ICANN. Podría ser un evento de año por medio. Compensando esto por un aumento de financiación para viajes para miembros del SSAC en FY13.
FY13-018	SSAC	Reuniones del SSAC en reuniones de la IETF	A ser determinado	Sí - ver nota Nro. 6	
FY13-019	SSAC	Viajes para miembros del SSAC a reuniones de la ICANN	A ser determinado	Sí - ver nota Nro. 4	
FY13-020	SSAC	Viajes del personal de apoyo del SSAC a reuniones de la ICANN	A ser determinado	Sí	Contabilizado en el presupuesto del personal de Desarrollo de políticas
FY13-021	SSAC	Reuniones presenciales del comité administrativo del SSAC	\$26,300	No	En FY13 se financiarán 6 reuniones presenciales. Es mejor utilizar oportunidades presenciales existentes y herramientas de participación remota para cualquier reunión administrativa adicional.
FY13-022	SSAC	Taller del SSAC en el Foro de gobernanza de Internet (IGF)	A ser determinado	Sí - ver nota Nro. 1	

<b>SOLICITUDES PRESUPUESTARIAS DE SO/AC PARA FY13</b>			
<b>Ref Nro.</b>	<b>Descripción</b>	<b>Importe aprobado</b>	<b>Tipo solicitado</b>
<b>Nota 1</b>	Para FY13, la ICANN establecerá un fondo para la participación en el foro IGF en Bakú. Coordinado por el personal de GP de la ICANN, los representantes de las RALOs y de los grupos de partes interesadas de la GNSO serán invitados a contribuir a la planificación de la participación de la ICANN en cada evento. La ICANN propone destinar 90.000 a ese monto, para el IGF 2012. Los gastos incluirán tiempo de coordinación del personal, recepción y apoyo para viajes al foro IGF para viajeros acordados con la ICANN.	\$90,000	Participación en IGF
<b>Nota 2</b>	Una oferta recibida de comunidades de la ICANN ha propuesto la financiación de reuniones entre períodos de sesiones y eventos de extensión en diversas regiones. La ICANN considera que esto representa oportunidades potencialmente valiosas para la divulgación y desarrollo de capacidades. Antes de comprometerse a auspiciar las diversas peticiones, este programa piloto de dos días en enero de 2013 (en una ciudad-centro) permitirá a la organización explorar esta idea y servirá para reunir a participantes de todas las comunidades sin contrato. Un día del programa ofrecerá a las comunidades la oportunidad de llegar a los eventuales miembros y el segundo ofrecerá oportunidades de colaboración intercomunitarias. Los gastos incluirán tiempo de coordinación del personal, apoyo para viajes y servicios de escribas, la ICANN reconoce la necesidad de un sistema.	\$150,000	Reunión entre período de sesiones
<b>Nota 3</b>	Se han añadido 30.000 dólares estadounidenses en recursos básicos para la asistencia al presupuesto del PDS. Cinco (5) unidades constitutivas * 6000 = 30.000. Estos fondos estarán disponibles para que la ICANN organice la impresión, la traducción (hasta 2 idiomas) y el envío de publicaciones a las reuniones públicas de la ICANN (no la producción de contenidos).	\$30,000	Materiales de difusión
<b>Nota 4</b>	La ICANN está de acuerdo en que la participación presencial de directivos en las reuniones públicas de dicha Corporación es valiosa y que el apoyo ofrecerá a las comunidades la flexibilidad de utilizar los fondos disponibles para otros asuntos. Teniendo en cuenta que sólo hay dos reuniones de la ICANN en FY13, la ICANN se compromete a 3 espacios de viajes por cada unidad constitutiva de la GNSO sin contrato para financiar los viajes de directivos de la unidad constitutiva o sus designados a las reuniones públicas de la ICANN. En forma adicional, se ha aprobado la solicitud de SSAC de 5 espacios adicionales de apoyo para viajes. Se espera que la financiación de la participación adicional de directivos ayudará a promover la difusión local en la región donde las reuniones de la ICANN se están llevando a cabo, y tal vez proporcionar flexibilidad en el uso de los fondos de otra unidad constitutiva para actividades de extensión más orientadas a la comunidad, en otros momentos del año.	\$150,000	Apoyo para viajes de directivos
<b>Nota 5</b>	Debido a una variedad de preocupaciones sobre las normas de empleo y el seguimiento de los gastos financieros, la ICANN no es capaz de conceder estas peticiones para FY13. Las comunidades individuales tendrán que financiar estos gastos directamente. Se espera que el alivio en una serie de otras áreas liberará fondos para este tipo de gastos. La ICANN se compromete a examinar esta área cuidadosamente para ver si tales arreglos pueden ser financiados en futuros años fiscales.	\$0	Apoyo de secretaria
<b>Nota 6</b>	La ICANN reconoce la necesidad del desarrollo de capacidades para las SO/AC, y a tal efecto, la ICANN proporcionará fondos por \$100,000 (cien mil dólares estadounidenses) para apoyar varias reuniones y talleres presenciales.	\$116,000	Desarrollo de capacidades
<b>Total de solicitudes de AC/SO aprobadas</b>		<b>\$536,000</b>	

Por favor refiérase a: <http://www.icann.org/en/about/planning/ops-budget/community-requests-07mar12-en.htm> para encontrar los detalles completos acerca de cada Solicitud presupuestaria de SO/AC para FY13, que ha sido listada con anterioridad.